

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA - AVISOS Y NOTICIAS

Plaza de Mallorca  
Santo Cristo, 14

Sábado 5 de Julio de 1952

Año LXV - Núm. 23 854  
Apartado, 32

## Mensaje de Franco al pueblo filipino

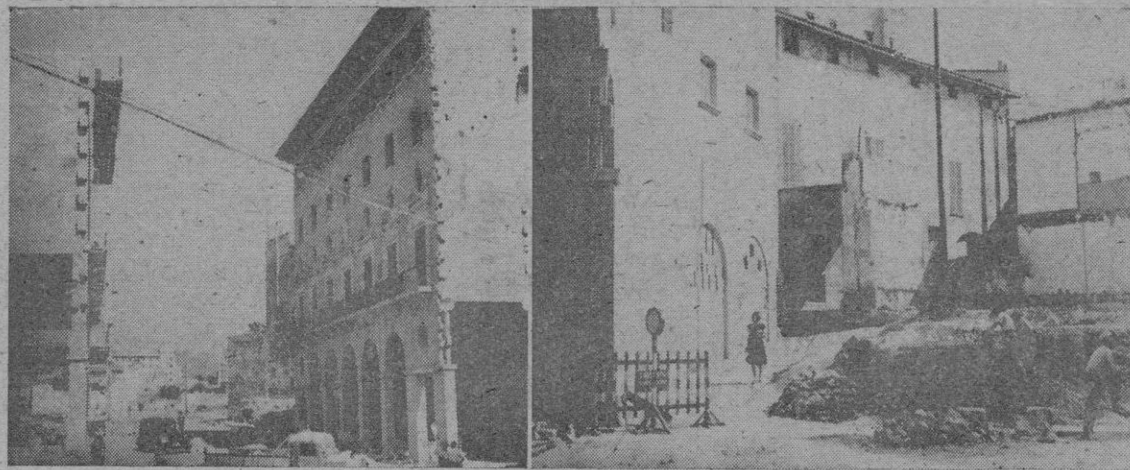
Fué transmitido a través de Radio Nacional con motivo de la fiesta del país hermano

Madrid, 4. -- Con motivo de la fiesta nacional de Filipinas Su Excelencia el Jefe del Estado ha dirigido el siguiente mensaje al pueblo de la nación hermana a través de la emisión especial para Filipinas de Radio Nacional de España:

"Filipinos: No creo pueda en el mundo existir otra nación que se asocie a vuestro júbilo en el día del aniversario de vuestra independencia con tanta sinceridad y alegría como lo hace la nación española. Que España celebre como propias las alegrías y los triunfos de los pueblos hispánicos, es la consecuencia natural del progreso generoso de nuestra historia común.

En marzo de 1526 arribó a vuestras playas con el estandarte de la civilización cristiana, Magallanes, bautizando vuestra tierra con el nombre de Archipiélago de San Lázaro, que pronto habría de trocarse por el del insigne y glorioso monarca que presidió nuestros comunes destinos y la vida de las Islas Filipinas colocadas por la naturaleza en el paso entre los mares Pacífico y de la China, fué un continuo debatirse frente a las invasiones y rebeliones de los chinos (Pasa a la 4.ª)

## LAS OBRAS DE LA REFORMA N.º 1



Avanzan las obras de la Avenida Jaime III y en la fotografía de la izquierda se puede observar el estado actual de la vía que unirá el final del Paseo del Generalísimo con las barriadas de Poniente. La fotografía de la derecha muestra el final de la calle de la Concepción con su acceso, de evidente y al parecer difícil ángulo agudo, a la nueva avenida, la cual ofrecerá al ser habilitada una bella perspectiva urbana

Foto Ferrer

## En las elecciones municipales la hija derrota al padre

Y ESTE TENDRA QUE CEDERLE SU PUESTO DE ALCALDE

Cento, 4. -- En Cento, ciudad italiana de 30 000 habitantes, próxima a Ferrara, la municipalidad socialista (pro comunista) ha sido derrotada en las elecciones pasadas por los demócratas cristianos.

Esto nada tenía de extraordinario en sí mismo, pues lo política tiene en Italia, como en todas partes, sus altas y bajas. Pero lo extraordinario es que el Alcalde Albano Tamburini tendrá que ceder su puesto a su propia hija, Olimpia Tamburini, que ha sido elegida por la candidatura demócrata cristiana y que disfruta de gran popularidad entre sus colegas, por lo que se considera casi seguro que será nombrada alcaldesa.

## El proyecto de ley de Enseñanza Media

Las líneas fundamentales fueron expuestas por el ministro de Educación Nacional Señor Ruiz Jiménez

Madrid. -- El Ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz Jiménez, hizo ayer dos exposiciones de las líneas generales del proyecto de ley de Enseñanza Media, en el Círculo de Estudios de la Asociación Católica Nacional de Propagandistas. Habló por la tarde.

Por la noche invitó a una cena al Ministro de Información y a los directores de periódicos y agencias informativas de Madrid. Asistieron también el Subsecretario de Educación Nacional, los directores generales de Enseñanza Universitaria y Media, el rector de la Universidad de Madrid y el vicesecretario de secciones del Movimiento señor Pradera.

El ministro expuso a los reunidos, tanto en el Círculo de la Asociación Católica Nacional de Propagandistas como a los directores de periódicos las líneas fundamentales del proyecto de ley de Enseñanza Media que en virtud de convenio con la Santa Sede y dada la confesionalidad católica de Estado Español, ha sido aprobada por la conferencia de metropolitanos y por la Secretaría de Estado de Su Santidad por tratarse de una materia también de competencia de la Iglesia.



Ruiz Jiménez

El director general de Enseñanza Media, señor Sánchez de Mufián, también expuso otros detalles del proyecto, ahora sometido a la Comisión de las Cortes dentro del plazo reglamentario para la presentación de enmiendas. Por razón de esos plazos reglamentarios no parece que pueda ser sometido en la próxima sesión de Cortes.

La ley se ordena fundamentalmente a la defensa de los derechos de los educandos que son los niños hoy agobiados por un exceso de materias.

Además de la enseñanza oficial y la de centros de la Iglesia de

patronatos y privados queda autorizada la enseñanza libre.

Los centros de enseñanza media no oficiales serán agrupados en colegios autorizados superiores y colegios reconocidos superiores.

Las asociaciones de padres de alumnos serán reconocidas por el Estado e intervendrán en la

(Pasa a la 9)

## Los laboristas pretenden disminuir la asignación de la Reina



Reina Isabel

Londres, 4. -- Dos diputados laboristas Henry Hughes y James Carmichael, han propuesto que se reduzca a la mitad la asignación de 475.000 libras esterlinas anuales, propuestas para la Reina Isabel II. Sugieren por otra parte que la asignación del Duque de Edimburgo, sea disminuida, de 40.000 a 10.000 libras anuales y que no se hagan otras asignaciones a los hijos de la Reina, salvo al Príncipe Carlos. -- Efe.

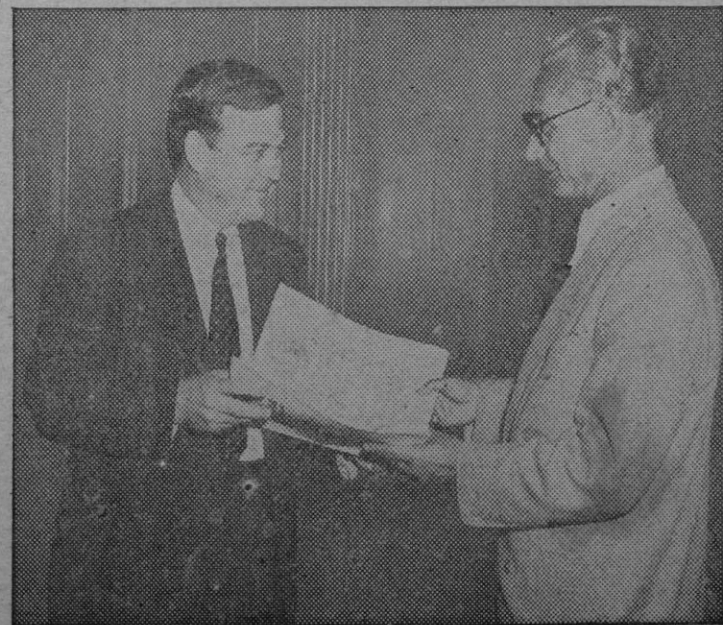


## De la fiesta de Ramón Llull

Completamos nuestra información gráfica de ayer acerca de la fiesta del Beato Ramón Llull, con la presente fotografía que muestra un aspecto de la solemne procesión que desfiló por la plaza de San Francisco al anoecer del jueves

Fot. Ferrer

## Obsequio del alcalde de Viena a la ciudad de Nueva York



Laur H. Evans, Bibliotecario de la Biblioteca del Congreso acepta el regalo ofrecido por el alcalde de Viena Jonas de dos composiciones musicales de cada uno de los tres grandes maestros Beethoven, Haydn y Mozart. El viaje del alcalde vienés Jonas a Washington fué debido a invitación recibida para acudir a la reunión de alcaldes en la ciudad de New York

## Los negros del Globetrotters



Los negros del Globetrotters, forman un equipo de baloncesto que han convertido este deporte en un espectáculo sensacional. Realizan verdaderas maravillas. El as de ese equipo es Tatum quien en la foto aparece realizando una de sus desconcertantes y jocosas jugadas. En la página 7.ª encontrará el lector un reportaje de Calet acerca de este conjunto cuya venida a nuestra ciudad se anuncia

## LA ACTUALIDAD

## Mallorca y el turismo

Aunque el tema del turismo es siempre de actualidad en Mallorca, en los últimos meses se ha puesto todavía más en primer plano, debido a la creencia de que la afluencia de visitantes era menor este año que en el anterior. No han faltado argumentos, algunos estadísticos, en pro y en contra, pero ello no ha hecho sino confirmar la actualidad del tema.

No solo los periódicos, con uno u otro motivo, desde uno u otro punto de vista han llevado la cuestión a sus columnas, sino que se sabe que se han celebrado reuniones --a ellas se aludió en la sesión que celebró ayer la Comisión Municipal Permanente-- de los elementos más directamente, y ello no quiere decir económicamente, interesados en el asunto, en las cuales se debatieron ampliamente todos los aspectos del tema.

Ignoramos si en tales reuniones se adoptaron acuerdos concretos y si se ha iniciado la puesta en práctica de los mismos, en su caso; lo que sí nos parece incuestionable es que a la superficie no ha asomado señal alguna de medida tomada para atajar el mal, si es que este, en realidad, existe.

El auge que ha tomado Mallorca en el campo turístico mundial es algo innegable. Y no menos lo es que los demás lugares turísticos han de haber experimentado las consecuencias. Ello, unido a una mal disimulada animadversión a las cosas de España puede explicar, ya que no justificar, el clima que parece se ha creado en el extranjero, en perjuicio de Mallorca.

Para salir al paso de ese ambiente, del que nos han llegado noticias, lo primero, lo fundamental es buscar las causas que lo han producido y si en ellas hay, más o menos grande, un fondo de verdad, procurar remediar las causas a fin de que no se produzcan los efectos.

¿De qué servirá hacer propaganda de nuestras bellezas naturales, de nuestro clima, de nuestra paz, si, al llegar los visitantes no solo comprueban la verdad de esa propaganda, sino que comprueban fallos de organización, ausencia de comodidades y del mínimo de atenciones que apetecen los turistas?

No es hoy nuestra misión dar voz alguna, de alerta, porque la alarma --y lo prueba la reunión aludida-- se habrá ya dado; lo que perseguimos es estimular, y rodear de una atmósfera de cooperación, a quienes directa o indirectamente están llamados a adoptar medidas, señalar normas, hacer algo en bien de Mallorca. Todo menos cruzarse de brazos ante lo que, si hoy tiene escasa importancia, puede ser decisivo más tarde.

## Ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente

El Sr. Antich facilitó la referencia de la misma

Ayer se reunió la Comisión Municipal Permanente, sin público ni prensa, de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de organización de las Corporaciones locales.

Después de la sesión el teniente de Alcalde señor Antich facilitó la siguiente referencia:

Presidió la sesión el Conde de Olcau y los asuntos de trámite



## VISITAS

Durante la mañana de ayer el Excmo. Sr. Gobernador Civil don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, recibió las siguientes visitas:

D. Antonio Vega, Jefe del Servicio Nacional del Trigo; don Rafael Villalonga, Presidente de la Cámara Agrícola; don Antonio Pons, Ingeniero Agrónomo; don Agustín Mestre, Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico; don Ignacio Summers, Juez de 1.ª Instancia; Dr. Darder; Sr. Alcobedo, Jefe de Tráfico del Ayuntamiento de Madrid y Jefe de Tráfico de Palma; Sr. Presidente de la Casa de Alicante; Sr. Alcalde de Manacor del Valle; doña María Jesús Mariscal y señora de Morell; don Nicolás Morell; don Miguel Tomás, Director de la Cia. de Tranvías; don Juan Martorell; don José Martí; don Francisco Medina; doña María Romero; don Cayetano Tarrón; señor Alcalde de Felanitx; D. Martín Canaves; doña Milagros Carrión; doña Rafaela Ruiz; don Juan Antonio; don Jaime Bordoy; don Juan Ala; don José Antonio García; doña María Suca; doña Mercedes Bonnin; don Agustín García y don Juan Díaz.

que figuraban en el orden del día fueron aprobados.

Entre ellos figura la instalación de farolas en la calle de Reina M.ª Cristina.

El señor Nadal Pont interesó de la Comisión de Gobierno y Policía sea evitado que las motos circulen por la capital con el escape libre y a grandes velocidades.

El señor Nadal Horrach aseguró que se habían impuesto sanciones máximas y que continuaría la acción de la Guardia Urbana. Contamos con la colaboración del Moto Club para solucionar este problema.

El Conde de Olcau interesó una estrecha vigilancia en la calle de Aragón, con objeto de conseguir que los ciclistas no transiten en grupo ya que ello significa un gran peligro.

El señor Aloy abogó para que los artículos expuestos en los escaparates tengan su etiqueta con el precio pero visible.

Se habló de la Asamblea tenida lugar en el Fomento del Turismo para mejorar en todos los aspectos las condiciones de los que visiten la isla y se acordó que el Ayuntamiento tome la iniciativa en esta importante cuestión. A la reunión concurrieron un representante de la Diputación y otro del Ayuntamiento.

Por último el mismo señor Antich propuso facultar al Alcalde para adquirir un cuadro Pro-Exposición Seminario y fueron designados los señores Conde de Olcau y Nadal Horrach, para elegir el cuadro de los que figuran en dicha exhibición.

de LA ALMUDAINA

## Vida en la Ciudad

## CUPON DEL CIEGO

Borteo del día de ayer

Núm. 690

## El tiempo

## Estado general

Nubosidad abundante en la mitad Norte de la Península, con precipitaciones débiles o moderadas. En el resto, la nubosidad es menor y no se registran precipitaciones.

## Previsión

Nubes de niveles alto y medio, alternando con otros de escaso desarrollo vertical. Visibilidad deficiente por la calma. Vientos moderados o débiles del segundo cuadrante, substituidos por la brisa Buena nör.

## Observaciones

Presión: 761'5.  
Tendencia: Subiendo.  
Temp. del aire: 26.  
Humedad relativa 89 por 100.  
Cielo: Nuboso.  
Viento: O. SO. 16 kms.  
Temp. máxima: 28'6 a las 16.  
Temp. mínima: 21'8 a las 5.  
Insolación: 12 h. 45 m.

## Curados en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer fueron curados en la Casa de Socorro del Ayuntamiento de Palma,

Catalina Busquets García, de 7 años, herida inciso en el pie derecho, con un cristal.

Bernardo Coll Batuzá, de 5 años, contusión en el tobillo izquierdo, atropellado por un coche.

Miguel Vidal Morey, de 10 años, extracción de un cuerpo extraño de la región glútea izquierda.

Miguel Burguera Sagrera, de 26 años, erosión en el antebrazo izquierdo, mordido por un perro.

Ramón Martorell Mir, de 24 años, contusión y erosión en la rodilla izquierda, en accidente de circulación.

Nicolás Cunill Sanz, de 9 años, herida inciso-contusa en la región dorsal derecha, por caída.



ENTRADAS. -- Procedente de Barcelona, la motonave "Ciudad de Palma".

Procedente de Alicante, el velero "Villa Juan".

Procedente de Barcelona, el motovelero "Virgen Dolorosa".

SALIDAS. -- Para Ibiza y Alicante, el correo "Ray Jaime I".

Para Barcelona, la motonave "Ciudad de Palma".

## COTIZACIONES

(Facilitadas por el Crédito Balear)

## Bolsa de Barcelona

DEL DIA 3 JULIO DE 1952

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Interior                 | 83'00  |
| Exterior                 | 105'50 |
| Amortizable 4 % 15-11-51 | 99'40  |
| Id. 3 %                  | 87'00  |
| Crédito Local 4-% Lotes  | 100'00 |
| Id. id. 4 % Interp.      | 95'00  |
| Acciones                 |        |
| Telefónicas              | 165'50 |
| Aguas de Barcelona       | 218'00 |
| Shiace                   | 370'00 |

Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 478.



Discos - Radios  
Gramolas  
Reparaciones

Material y Laboratorio

Fotográfico

Casa CASTELLA Sto. Domingo

n.º 24

(71a)

## BANCO CENTRAL

## SUCURSAL DE INCA

Se complace en participar a su distinguida clientela y al público en general el traslado de sus oficinas a los nuevos locales, sitios en la calle Generalísimo Franco, n.º 51 de esta Ciudad, donde a partir del próximo lunes día 7 de los corrientes funcionarán ya todos sus servicios.

Inca, Julio 1952.

(321)

## Servicio Nacional del Trigo

Compras de trigo en los almacenes del S.N.T. durante el mes de Julio

Como ampliación a la Circular de esta Jefatura Provincial de 17 de Junio, publicada en la prensa y B. O. de esta provincia y remitida a todos los Ayuntamientos, conteniendo las normas provisionales para las compras de trigo de la campaña actual, se hace público para general conocimiento de los agricultores de esta provincia que los Almacenes y Sub-almacenes del S.N.T. donde vienen obligados a entregar sus existencias disponibles de venta, estarán abiertos durante el presente mes de Julio, desde las nueve horas hasta las siete, los días que a continuación se indican:

Almacenes de Palma, Manacor, Inca y Mahón, del 1.º al diez.

Sub-almacenes de Lluçmayor, Felanitx, La Puebla y Mercadal, abiertos del 11 al 20.

Sub-almacenes de Santa María, Montuiri, Siqu y Ciudadela, abiertos del 21 al 31.

Además durante todos los días hábiles del mes esta Jefatura Provincial del S.N.T. (Calle Vilanova, 30) podrá realizar compras con inmovilización de mercancías en panera del agricultor, que se considerará a estos efectos como almacén depositario, percibiendo el agricultor las primas por depósito y conservación correspondientes al mes de retirada de la mercancía.

El precio a que se pagará el quintal métrico de trigo limpio sano y seco, con impurezas del dos al tres por ciento, será el de trescientas sesenta pesetas, si se trata de variedades de trigos bastos, rojos y similares; y el de TRESCIENTAS SETENTA Y CINCO pesetas quintal el trigo candéal corriente y blancos similares.

Cuando el porcentaje de impurezas se halle comprendido entre el tres y el cuatro por ciento, el S. N. T. descontará la cantidad de cinco pesetas por quintal métrico, y de diez pesetas por quintal métrico, si las impurezas se hallan comprendidas entre el cuatro y el cinco por ciento.

Los trigos comerciales normales, con impurezas inferiores al dos por ciento, gozarán de un sobreprecio de cuatro pesetas por quintal.

Los trigos que contengan más del cinco por ciento de impurezas serán considerados anormales y serán objeto de regulación especial.

Hasta tanto los agricultores posean su declaración de cosecha, Modelo C-1 Campaña 1952-53, podrán llevar sus trigos a los Almacenes del S.N.T. con un conducto que solicitarán del Ayuntamiento, Hermandad o de esta Jefatura Provincial, ya que sin dichos documentos no podrán circular.

Palma de Mallorca, 3 de Julio de 1952. -- El Jefe Provincial, Antonio Vega.

## Fiesta del Santo Cristo de La Sangre

Se celebrará el domingo próximo día 6 de julio en la iglesia de la Anunciación del Santo Hospital. Habrá misas conforme al siguiente horario: a las cinco y media, a las seis y cuarto, a las siete, a las ocho misa de comunión, a las nueve, a las nueve y tres cuartos, a las diez y media misa solemne con sermón por el Muy I. señor don Andrés Caimari, Capónigo Arcipreste de la S. I. Cathedral Basílica e inmediatamente la última misa.

Por la tarde a las seis y media Actos de Coro.

FIESTAS PATRONALES Su vestido lo encontrará en los Almacenes

LA PRIMAVERA - LAS MONJAS

Recibidas nuevas colecciones de artículos estampados - (590) DIBUJOS EXCLUSIVOS

# Cartas al DIRECTOR

LOS AUTOBUSES DE LA LINEA DE CA'N PASTILLA Y DEMAS SUBURBIOS DEL TRAYECTO

Sr. Director de LA ALMUDAINA.

Distinguido señor: Sólo unas breves líneas para sugerir unas ideas referente a las comunicaciones arriba citadas.

Desde la supresión del tranvía que salía de la calle de la Cadeneta para las barriadas de levante se presta el servicio con autobuses que salen de la plaza de San Antonio, plaza que por muchos motivos que no son del caso mencionar no creemos la más indicada para comienzo de trayecto, solo citaremos lo incómoda para el viajero, esperar en pleno sol en verano y bajo todas las inclemencias en invierno, y con un "paisaje" no lo más edificante.

La idea nuestra que no es nuestra pues son muchos que la comparten, es que los autobuses en vez de salir y llegar naturalmente a la Plaza de San Antonio, lo hicieran de la Plaza Mayor, centro geográfico podríamos decir de la ciudad. Ventajas muchas, inconvenientes pocos; allí con los soportales el viajero estaría más protegido todo el año de las inclemencias del tiempo, lluvia, sol, y para el usuario local o forastero, el cuadro sería más agradable.

La línea bien pudiera seguir por Bolseria y Herrería, y regresar por A. Planas, Ramón Lull, San Francisco, Santa Eulalia y Colón o los dos viajes por este último itinerario.

El trayecto así, sólo con paradas en las plazas de Santa Eulalia, San Francisco y Temple, daría muchísima más comodidad al viajero y más decoro a la línea. Tengamos presente que la costa de levante es muy prometedor para un futuro próximo.

La idea está lanzada y no creemos esté falta de adhesiones. Agradecido.

JUAN CRISOSTOMO

# SOCIEDAD

El día 4 de julio, en la iglesia parroquial de San Nicolás de Palma, se celebró la boda de la señorita María Mir Tauler con el doctor en Ciencias Naturales don Ramón Margalef López, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el señor Vicario de la referida iglesia parroquial Rdo. don José Clar Llabrés.

Apadrinaron la boda, por la novia, su padre don Bartolomé Mir Alemany y por el novio su hermana Vicenta Margalef López.

Firmaron el acta como testigos el Ilmo. señor don Emilio Tortosa Andrés, Jefe Superior Honorario de Administración Civil y don Andrés Crespi Salom, por la novia; y don Antonio Font González, industrial, y don Miguel Durán Ordinaña, Licenciado en Ciencias, por el novio.

Los invitados fueron obsequiados en la Granja Reus.

El mismo día salieron los contrayentes en avión para la península.

Les deseamos muchas felicidades.

\*\*\*

En el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica de esta ciudad, tuvo lugar la boda de la señorita Margarita Palou Colomet, con don Daniel Aldeguer Gordiola, Doctor en Derecho.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el M. I. señor don Juan Rotger Niell, Dean de Mallorca.

Apadrinaron a los contrayentes, sus padres, por parte del novio don Daniel Aldeguer Sala y doña Antonia Gordiola Manera, y por parte de la novia don Andrés Palou Capó y doña María Colomet Abraham.

Firmaron el acta como testigos, por el novio, sus tíos don Bernardo, don Antonio y don Gabriel Gordiola Manera y do Miguel Ma-

nera Pons, y por la novia, el barón Ernest María Von Saucken, don Gabriel Subias Feliu, don Vicente Planas Hevia y don José M. Palou Colomet, hermano de la novia.

Reciban los nuevos esposos nuestros mejores votos de felicitación.

\*\*\*

El hogar formado por nuestro buen amigo el Delegado, en ésta de Iberia Líneas Aéreas don Antonio Roldán Sirvent y distinguida esposa doña María Cristina Frañcolini, se ha visto felizmente alegrado con el nacimiento de un robusto niño, su quinto hijo, al que se le impondrá el nombre de Dionisio.

Reciban nuestra cordial enhorabuena.

\*\*\*

Ha aprobado el Examen de Estado el joven Juan Simonet Clar hijo de don Juan, Empleado de la "Banca March", y de doña Margarita.

Enhorabuena.

\*\*\*

En la Universidad de Barcelona ha terminado los estudios de la Licenciatura de Medicina don Guillermo Verger Garau, hijo de don Guillermo, médico de Asistencia Pública Domiciliaria de Algaida, y doña Eugenia.

Nuestra felicitación.

\*\*\*

Procedente de París llegó en avión el ex-Presidente del Consejo y Jefe del partido populista de Grecia don Constantino Tsaldaris, acompañado de su distinguida esposa doña Nadine Tsaldaris.

Los ilustres visitantes se hospedaban durante su breve estancia en Mallorca en la señorial mansión de "Mari Vent" de los señores Saridakis, con quienes les une una gran amistad.

Les deseamos una grata estancia entre nosotros.

\*\*\*

Anoche salieron para Barcelona en el correo marítimo don Manuel Llofriu, don Antonio Palou y don Miguel Jaume.

\*\*\*

Por vía marítima llegaron ayer de Barcelona, don Gabriel Llonaspar, don Rafael Medina Quesada don Manuel Villalonga Alomar y esposa doña Francisca Simó y don Guillermo Muntaner Pou, esposa e hijos.

\*\*\*

Para Valencia salieron ayer en el correo aéreo don Rafael Llabrés, don José Vidal Gómez y esposa y don Miguel Calat.

\*\*\*

En el correo aéreo marcharon a Madrid don Antonio Bisquerria Pascual y don Luis Seguí.

\*\*\*

Por vía aérea llegaron de Madrid don Joaquín Izquierdo Sanchó y don José Rovira.

\*\*\*

De Barcelona llegaron ayer en el avión correo don Juan Llabrés, don Bartolomé Riera y don Juan Coll.

\*\*\*

En el correo aéreo marcharon a la ciudad condal don Carlos Riera, don Lorenzo Munar, don José Nadal, don Javier de la Rosa y don Miguel Barceló.

## Aparatos pilas

para campo y playa varios modelos en RADIO BORNE. Pasco Generalísimo. Telf. 1357 (335)

## Los tranvías deben circular en condiciones de seguridad

NOTA DE LA JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS

El Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas ha dispuesto que, además de adoptarse las medidas necesarias para que todos los tranvías se encuentren en condiciones de seguridad, se prohíba que los coches circulen con excesivo número de viajeros.

Esta Jefatura, que ha solicitado el auxilio de las Autoridades gubernativa y municipal, espera que el público prestará su máxima colaboración para el cumplimiento de dicha orden, con objeto de evitar la repetición de lamentables accidentes.

Palma de Mallorca, 4 de julio de 1952. — EL INGENIERO JEFE, Miguel Forteza.

## Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

PRECIOS, CALIDADES Y TIPOS DE PAN

Para conocimiento de todos los industriales panaderos de esta Provincia y del público consumidor, se publican a continuación los precios de venta al público de pan que regirán hasta nueva orden a partir del día 10 del actual.

PAN FAMILIAR

(HARINA DEL 80 %)

Piezas de 1.000 gramos, 4'70 ptas. Id. de 500 id. 2'40 ptas.

PAN CALIDAD

(HARINA DEL 75 %)

Piezas de 1.000 gramos 5'40 ptas. Id. id. 500 id. 2'70 ptas.

Id. id. 250 id. 1'40 ptas.

Id. id. 150 id. 0'85 ptas.

Id. id. 125 id. 0'75 ptas.

Id. id. 100 id. 0'60 ptas.

Los industriales panaderos podrán fabricar además la clase de pan denominado especial en piezas cuyo peso no podrá ser superior a 80 gramos. Dicha clase de pan especial se venderá al precio que libremente fije el industrial panadero.

Palma de Mallorca, 3 de Julio de 1952. — EL GOBERNADOR CIVIL, Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

PRECIOS HARINAS PANIFICABLES

Para conocimiento de todos los industriales panaderos de esta Provincia, se publican a continuación los precios de las harinas en Fábrica o Almacén que regirán hasta nueva orden.

Dichos precios son los siguientes:

Harina del 80 % (Pan Familiar).

Palma-Capital: 529'82 Ptas. Qm.

Harina del 80 % (Pan Familiar).

Resto de la Isla, Mahón e Ibiza: 534'82 Ptas. Qm.

Harina del 75 % (Pan Calidad).

Palma-Capital: 621'54 Ptas. Qm.

Harina del 75 % (Pan Calidad).

Resto de la Isla, Mahón e Ibiza: 626'54 Ptas. Qm.

Lo que se publica para general conocimiento.

Palma de Mallorca, 3 de Julio de 1952. — EL GOBERNADOR CIVIL, Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

## ACOTACIONES

SE ALARGA LA VIDA. — Según cuenta "Augusto Assia" en una de sus interesantes crónicas de Nueva York, en Norte América ha aumentado de modo extraordinario el número de los que han cumplido los sesenta y cinco años. Mientras la población, globalmente, ha experimentado un aumento que no llega al diez por ciento, el número de los que han cumplido los 65 años ha aumentado en más del treinta por ciento.

No puede atribuirse, normalmente en Norteamérica, a los progresos de la Medicina, pero lo mismo ocurre en los demás países, aun sin tantas clínicas como nos enseña el cine ni tantos centros de investigación sufragados por millonarios.

Se registra por doquier el hecho que no sólo aumenta el número de años que vive cada persona, sino que el estado físico y mental de las que han aumentado en años es mucho más eficiente.

No hace mucho tiempo que se podía leer en los periódicos referencias a personas que eran llamadas viejas porque tenían cincuenta años; esta afirmación hoy nos parece poco menos que irreal porque muchos hombres que han doblado el medio siglo los podemos ver en plena actividad, en cualquiera de los aspectos de la misma, desde la muscular a la intelectual.


En principio, un alargamiento de la vida activa, no puede menos de estimarse como una circunstancia favorable no sólo para cada interesado, sino también para la colectividad. Para esta última, porque la experiencia constituye, como se dice en la milicia, un grado; y aunque se puede dar el caso de auténticos genios en plena juventud —Alejandro Magno murió a los 30 años y ya había conquistado el Imperio—, no es menos cierto que ese mismo genio, si llega a los 50 años, habrá acumulado experiencia que mejorará las condiciones intrínsecas del individuo.

Entre las ventajas individuales que comporta esta prolongación de la vida en plena actividad está la de la satisfacción de sentirse en plenitud de facultades y aptitudes para seguir ejerciendo la función a que cada uno se adscribió. Esta sensación infunde por sí misma optimismo y en un círculo cerrado el optimismo a su vez infunde fuerzas para el trabajo.

Aunque parece que lo que ocurre no es que se hayan modificado las circunstancias físicas, sino solamente sus reflejos y consecuencia. Es decir, que las dolencias que aquejaban a quienes están más allá de los sesenta años siguen existiendo, pero los hombres de hoy no se dan cuenta de ello, debido en ocasiones al régimen de vida actual —deportes, vida al aire libre, alimentación adecuada— o a la acción de tantos preparados como han lanzado los laboratorios farmacéuticos.

Esta prolongación de la vida no sólo ofrece ventajas mientras los interesados siguen prestando su servicio, sino que para éstos tiene el gran valor de que, al llegar el momento del descanso oficial, aún tienen energías para pasar a ser algo más que un cuerpo poco menos que inerte ante todas las satisfacciones vitales. — R.T.

Lea La Almudaina



**AHORRARÁ tiempo y dinero utilizando nuestro molino para piensos**

**C. Juan Alcover, 128**

(329)

ESTUDIOS FOTOGRAFICOS.

**Serafin SASTRE**

CONQUISTADOR, 38 - PALMA DE MALLORCA

PRIMERA COMUNIÓN



CONTINUA LA GRAN LIQUIDACION DE TODAS LAS EXISTENCIAS POR DESAHUCIO EN

# Casa BLANCH

Antes «LA COCINA» PLAZA ARZOBISPO OBISPO MIRALLES

Precios baratísimos en Baterías de cocina - Loza - Cristal - Porcelana etc. etc.

(597)

# AMBRE SOLAIRE

ACEITE FILTRANTE

Evita las quemaduras del sol

En todas las Perfumerías

(662)

# Al ganao la dura etapa de ayer Coppi encabeza de nuevo la clasificación de la Vuelta a Francia Gelabert ocupa el primer lugar para el Gran Premio de Montaña

Alpe D'Huez, 4.— El vencedor de la etapa de hoy Fausto Coppi ha sido aclamado al llegar a la cima de la montaña de Alpe D'Huez por millares de saboyanos franceses, montañeros, que se mezclaron con las personas que están de vacaciones en estos alrededores.

Hasta el momento de iniciar la subida los corredores habían ido en pelotón, siendo muy dura esta parte de etapa por el calor reinante. Al iniciarse la subida las cosas cambiaron. Al llegar al pie de la montaña Jean Robic hizo un esfuerzo, sacando una ligera ventaja. Pegado a su rueda iba Fausto Coppi, Raphaël Gemignani y el español Antonio Gelabert. Más retrasados iban Gino Bartali, De Gubily y Ockers. Unos kilómetros antes de coronar la montaña, Coppi, confirmando su clase que le ha valido el título de rey de la montaña, llevaba más de un minuto sobre Robic y llegó a la meta con pocos segundos más de los necesarios para obtener el jersey amarillo.

Cubrió la etapa a una media de 29 kilómetros y 622 metros.

Con su victoria en esta etapa de unos dos minutos sobre su inmediato seguidor, Fausto Coppi ha pasado a ocupar el primer puesto de la clasificación general.

Alpe D'Huez, 4.—Después de la etapa de hoy la clasificación de la Vuelta es la siguiente:

- 1.—Fausto Coppi (Italia) 62 h. 52 m. 13 s.
- 2.—Andrés Carros (Italia) 62 h. 52 m. 20 s.
- 3.—Florenzi Magni (Italia) 62 h. 54 m. 35 s.
- 4.—Nello Laureli (Francia) 62 h. 55 m. 31 s.
- 5.—Alex Clouse (Bélgica) 62 h. 59 m. 24 s.
- 6.—Constant Ockers (Bélgica) 63 h. 06 m. 12 s.
- 7.—Alois De Hertog (Bélgica) 63 h. 07 m. 18 s.
- 8.—Raoul Remy (Francia) 63 h. 08 m. 32 s.
- 9.—BERNARDO RUIZ (España) 63 h. 08 m. 40 s.
- 10.—Jean Robic (Francia) 63 h. 10 m. 32 s.

La clasificación del Gran Premio de Montaña se ha establecido de la siguiente forma:

- 1.—ANTONIO GELABERT (España) 18 puntos.
- 2.—Raphaël Gemignani (Francia) 18 puntos.
- 3.—Fausto Coppi (Italia) 14 puntos.
- 4.—Gino Bartali (Italia) 10 puntos.
- 5.—Jean Robic (Francia) 9 puntos.
- 6.—Constant Ockers (Bélgica) 8 puntos.—Alfil.

Alpe D'Huez, 4.—Después de la décima etapa de la Vuelta a Francia la clasificación de los españoles es la siguiente:

- 9.—Bernardo Ruiz, 63 horas 08 minutos y 40 segundos.
- 15.—ANTONIO GELABERT, 63 horas 16 minutos y 50 segundos.
- 25.—José Serra, 63 horas 35 minutos y 45 segundos.
- 26.—Francisco Messip, 63 horas 37 minutos y 52 segundos.
- 29.—José Gil, 63 horas 40 minutos y 45 segundos.
- ANDRES TROBAT, 63 horas 53 minutos y 47 segundos.
- 38.—José Pérez, 63 horas 55 minutos y 42 segundos.

Por equipos en Italia, Francia, Bélgica, Holanda y ESPAÑA.—Alfil.

## El «United States» trata de ganar la Cinta azul

NAVEGA A MAS DE 34 MILLAS POR HORA

A BORDO DEL «UNITET STATES» EN EL ATLANTICO. 4.— EL NUEVO TRASATLANTICO «UNITET STATES» VA ADELANTADO CON RESPECTO A LA MARCA DE VELOCIDAD EN LA TRAVESIA DEL ATLANTICO. EN LAS PRIMERAS VEINTICUATRO HORAS Y VEINTICUATRO MINUTOS HA CUBIERTO 696 MILLAS NAUTICAS LO QUE SIGNIFICA UNA MEDIA DE 34'11 NUDOS.

—«ESTO ES MUCHO MAS DE LO QUE SE ESPERABA—DIJO EL COMODORO HARRY MANING, CAPITAN DEL BARCO.— NUNCA SOSE QUE HICIESEMOS 34 NUDOS SIN RESENTIRSE. MI MANO TIEMBLA MAS QUE ESTE BARCO EL PROXIMO INFORME SOBRE LA VELOCIDAD SE DARA EL SABADO A LAS 14'30 DE GREENWICK—EFE.

AMBIENTE  
ANIMACION  
Y  
ALEGRIA  
el terceto que le empujará esta noche a ir a  
**“TREBOL”**  
(319)

## Decía La Almudaina

Hace 50 años

5 DE JULIO DE 1902

El dictamen de la Comisión de Hacienda Municipal sobre la liquidación de las cuentas de 1901 establece las siguientes conclusiones:

Durante el año 1901 se han cubierto todas las atenciones municipales, quedando en Caja una existencia de 23.063'76 pesetas.

Además se han satisfecho por deuda flotante 75.088'27 ptas.

—Ayer en la fábrica de don José Rubert, mientras el representante de una casa extranjera enseñaba los productos a aquél, puso el pie sobre un rail, quedando aquél empotrado y en un falso movimiento se fracturó la pierna izquierda.

—El Gobernador Civil ha desestimado el recurso interpuesto por don Miguel Llaneras contra el acuerdo municipal que nombró Temporeros del Negociado de Ensanche a don Juan Terrandell y don Bernardo Palmer.

Hace 25 años

5 DE JULIO DE 1927

Los Ayuntamientos de Petra y de Ibiza han acordado dar el nombre de Pedro Llosas a sendas calles de cada una de aquellas poblaciones.

—Ayer se celebró en la iglesia de Montesión la boda de la señorita Julia Palca de Comasema Alorda con el teniente de Artillería don Juan Bennassar Salvá.

—Falleció ayer repentinamente, mientras estaba departiendo con unos amigos en el Garage Balear, el industrial don Sebastián Ferragut Muntaner, fabricante de cajas de cartón.

—El domingo se celebró, con media entrada, una corrida de toros.

Las reses, de Guadalcel, fueron mansurronas y alguna restaurable.

Aguero estuvo apático; Niño de la Palma a la hora de matar estuvo muy mal, prodigando las «espantás»; y Lagartito estuvo aun más miedoso.

Al abandonar la plaza los toreros, el público les siguió, increpándoles, y la Guardia Civil tuvo que dar una carga para defender a aquéllos de una agresión.

—Madrid. Ha sido nombrado Corredor de comercio de la plaza de Palma don Juan Ballester Vidal.

## Mc Arthur aceptaría la vicepresidencia en la candidatura Taft



Mc Arthur

Washington, 4.— El senador Taft, ha dicho que el general Mac Arthur, no rechazaría el nombramiento para candidato a la Vicepresidencia, en una candidatura formada por ambas personalidades.—Efe.

\*\*\*

Chicago, 4.— Tres delegados portorriqueños, todos favorables a Taft, han sido aprobados por la comisión de la Convención nacional republicana.—Efe.

## Lo que nos dijo...

Enrique Suárez de Deza, uno de las más personales figuras del teatro rioplatense, es hombre cordial, afable, de cortés y desbordante simpatía.

López Rubio —otro conocido autor teatral— ha publicado un violento artículo contra Suárez de Deza. Ello motivó la réplica que ayer hemos publicado.

—¿A qué se debe esta actitud de López Rubio?

—Me ha sorprendido. Siempre he mantenido con el autor de «Celos del aire» cordiales relaciones. Es un exabrupto incomprensible, que me ha afectado por lo injusto y por lo inusitado.

—¿Ha venido por primera vez a Mallorca?

—No; la isla me encanta y vengo con frecuencia a descansar.

## Burdas patrañas soviéticas contra Monseñor Spellman



Spellman

Londres, 4.—El Cardenal Spellman, arzobispo de Nueva York, sigue siendo objeto de espectaculares ataques de la prensa aliende el «telón de acero» que lo califica de agente de Wall Street y espía del Vaticano.

Un periódico polaco llega a decir que durante su última visita a Corea, el Cardenal injurió unos gestiones para que continuase la lucha y que a continuación de esa visita empezó la guerra bacteriológica.—Efe.

## Noticias breves de toda España

### MUERTE REPENTINA

Madrid, 4.—Cuando se disponía a tomar el Metro en la estación de José Antonio, cayó al suelo muerto Julián Hernández García, de 20 años, soltero.

Trasladado a la Casa de Socorro de El Centro se diagnosticó su muerte de un colapso.—Cifra.

### ¡ESO CAMIONES!

Madrid, 4.—Al intentar cruzar la calle fué arrollado y muerto por un camión el niño de tres años Jesús Ortega Lizaso. El conductor del camión fué detenido.—Cifra.

### CONCURSO DE PUYAS

Madrid, 4.—La Dirección General de Seguridad ha aprobado la propuesta del Sindicato de Ganaderos, de convocar un concurso de modelos de puyas para adoptar el que mejor corresponda a las exigencias de las fiestas de los toros. Las bases se darán a conocer próximamente.—Cifra.

## Enrique Suarez de Deza

Esto es delicioso. Paso aquí largas temporadas aunque nunca en el mismo sitio. Unos días en un lugar, una semana en otro.

—¿Por mucho tiempo, esta vez?

—Hasta fines de julio. Después haré una rápida escapada a Madrid y en agosto regresaré a Buenos Aires, donde desde hace dos años se representa una obra mía, que sin embargo no ha gustado en Madrid. Las incomprensibles cosas del teatro.

—¿Qué prepara?

—Llevo a Buenos Aires algunas obras nuevas, una de ellas para la genial Lola Membrives. Llegaré allí en el apogeo de la temporada.

—¿En Estocolmo se estrenó una obra de usted?

—Así es. Con un reparto extraordinario. Aquí tengo unas fotografías que muestran las formidables caracterizaciones de los intérpretes.

Las examinamos. Efectivamente son magníficas.

—Volviendo a lo de López Rubio: ¿qué piensa hacer?

—Ya lo digo en mi carta a mi ilustre amigo Fernández Ardevin, trataré de obtener la reparación moral como autor. Y desde el punto de vista jurídico ya he entregado el asunto a un distinguido abogado del foro madrileño.

—¿Cuándo regresa?

—Pronto. Voy y vengo constantemente. En España tengo muy hondos y largos afectos. Además en la próxima temporada pienso dar a conocer algunas cosas mías, que estoy terminando en la maravillosa paz de la isla.

Otro día ampliaremos la charla. Esta fué mantenida sin ánimo de reportaje. Entonces nos dirá más cosas este autor que por conocer las mieles del éxito tiene también que probar la amargura de la realidad.

## Mensaje de Franco...

(Viene de la 1.ª)

por el norte y por los malayos por el sur.

España supo dar con su presencia, con su fe, unidad y cohesión a los diversos elementos étnicos que poblaban el archipiélago forjando su vida política descubriendo el camino al nuevo concepto de nación que posees hoy en que la adversidad de los peligros, la facilidad de las comunicaciones, interdependencia económica entre las naciones, estimula los pueblos hacia asociaciones más amplias, superando muchos aspectos el concepto de lo nacional, se comprende mejor lo que representó el mal llamado Imperio Español, verdadera asociación de los pueblos. No si fuisteis jamás, para España, una colonia de la que nuestra nación extranjera riquezas ni ventajas, sino la hermana pequeña que en el continente asiático constituía el faro de la fe verdadera y de la cultura que es el alma de nuestras expediciones ultramarinas.

La fusión de nuestras razas, caso único en la historia de los Imperios, el disfrute de los derechos inherentes a todo español desde los primeros días de nuestra llegada, la aplicación a los territorios filipinos de las leyes y derechos promulgados en la Metrópoli, demuestran de manera evidente vuestra integración plena en la historia de nuestra Patria.

Si descendiésemos a examinar los cuatro siglos de vida en común con la dificultad de las comunicaciones en cada época, inquietud y constantes desvelos de los monarcas españoles y de sus gobiernos para llevar al Archipiélago la fe, la cultura y el progreso en todos los órdenes y analizamos la labor ingenua de sus gobernadores, de sus obispos y de esas audiencias, apreciáramos mejor la parte grande que España ha tenido en la asociación de nuestra nacionalidad y de vuestra nacionalidad y de vuestra independencia.

N. de R. Lamentamos no poder ofrecer la totalidad del mensaje de S. E. el Generalísimo a Filipinas. Pero la defectuosa recepción de la información correspondiente nos impide recoger el final, cosa que haremos, D. m., mañana.

## PALACIO Industrial DEL MUEBLE

MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS DE S D E LA MAS ALTA CALIDAD A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA

Visiten nuestros escaparates. - Exposiciones interiores Avenida Alejandro Rosselló, 115 - Palma. (710)

## DR. GABRIEL RUL-LAN BUADES

Eq-alumno interno por oposición y ex-médico interno de la Clínica Infantil Universitaria de Barcelona

## PEDIATRIA PUERICULTURA RAYOS X

Imprenta, 2-1-2

Consulta de 11 a 1

(309)

# La Almudaina

# SOYEZ LES BIENVENUS A MAJORQUE

Vous offre cette page spéciale pour le Touriste

## Nouvelles du monde

### Corée

Pan-Mun-Jon. — La réunion qui était fixée pour le 2 juillet a été reportée au 3 par une proposition des officiers de liaison sino-coréens.

On présume que les sino-coréens sont en train d'étudier la proposition du général Harrison dans laquelle exposait la méthode qui pourrait être suivie pour arriver à la conclusion de l'armistice. Les sino-coréens pourraient tomber d'accord puisque le sujet du rapatriement volontaire des prisonniers pourrait être traité de façon qu'ils pourraient "sauver la face".

### Vers une médiation indienne

La Nouvelle-Delhi. — D'après la presse locale la Chine aurait fait appel aux bons offices de l'Inde pour aboutir à une trêve en Corée. L'ancien ambassadeur de l'Inde à Pékin, Mr. Panikkar, serait en chemin de retour à la Nouvelle-Delhi porteur de propositions chinoises à ce sujet.

### La désorganisation du parti travailliste

Londres. — Les bombardements de Corée ont souligné la désorganisation du parti travailliste. Mrs. Attlee et Morrison n'auraient pas demandé au Parlement de voter la motion de censure déposée par le parti travailliste, contre le gouvernement pour n'avoir pu établir de consultations avec les Etats-Unis, au sujet de Corée, s'ils n'avaient pas été poussés par l'aile bévaniste du parti. La scission intérieure du parti fut en effet mise en évidence dans le cours du débat de la Chambre des Communes.

### Les états majors grec, turc et yougoslave vont échanger leurs informations

Athènes. — Des pourparlers ont commencé entre les états-majors grec, yougoslave et turc pour une coordination militaire et stratégique et pour l'établissement d'un rapport commun qui serait présenté au général Ridgway. Une délégation parlementaire grecque est partie pour Belgrade et le sous-secrétaire grec à la défense est parti pour Paris pour conférer avec le général Ridgway au sujet des besoins de l'armée grecque.

### Un bombardier anglais s'écrase sur une maison

Salisbury. — Un chasseur bombardier anglais s'est abattu sur un groupe de maisons préfabriquées des faubourgs de Salisbury. On compte trois morts et aum moins un blessé; le groupe de maisons pris feu.

### La Suède veut porter les incidents de la Baltique devant la Cour de la Haye

Stockholm. — Le ministre des Affaires Etrangères suédois a fait mettre à l'ambassadeur de l'URSS à Stockholm une qui reprend l'ensemble de l'argumentation suédois au sujet des incidents de la Baltique des 13 et 16 juin dernier. La note repousse les légations soviétiques qui prétendent que les avions suédois ont violé le territoire russe. Elle annonce l'intention du gouvernement suédois de porter les incidents devant la réclamation devant une instance internationale au cas où l'URSS maintiendrait sa version, propose la Cour de la Haye.

### A Berlin, américains arrêtés, anglais libérés

Berlin. — Un aumônier de l'armée américaine et trois soldats américains ont été arrêtés par des soldats russes, au moment où leur franchissait la limite du secteur américain de Berlin et l'Allemagne orientale. D'un autre côté on apprend que les autorités soviétiques ont relâché deux soldats anglais disparus depuis lundi matin.

### Margaret Truman s'embarque pour l'Europe

New York. — La fille du président américain Mlle. Margerite Truman, s'embarque à bord du paquebot de luxe "United States" qui fera son premier voyage transatlantique.

### Les élections américaines

Chicago. — Les derniers renseignements obtenus par l'United Press signalent que le sénateur Taft compte avec le vote 484 délégués et le général Eisenhower avec 410.

Si la Convention ratifie les décisions du Comité National, Taft aura 504 voix et Eisenhower 406.

Vente dans toutes pharmacies  
Pour les coups foulures du pied, fatigue musculaire

**"CAMFORT R. LL."**

Préparé par les Laboratoires Ramón Llull (44)

Quini (687) Imprenta, 2

Galerias Bauzá Pl. Cort (688)

Cosia (686) Conquistador, 32



**Spectacles**

**CINEMA:**

ASTORIA. — (Tel. 4163). — Permanent à partir de 16 h. 30, Deux films.

AUGUSTA. — (Avenida Conde Sallent, Tel. 1889). — Permanent à partir de 16 h. Deux films.

AVENIDA. — (Avenida Alejandro Rosselló, Tel. 8142). — Permanent à partir de 15'15. Deux films.

BORN. — (Tel. 1370). — Permanent à partir de 15'30. Deux films.

BALEAR. — (Tel. 1255). — 15 heures. Deux films.

RIALTO. — (Tel. 1245). — Permanent à partir de 15'30. Deux films.

MODERNO (Plaza Santa Eulalia). — Permanent à partir de 15 heures. Deux films.

**DANCINGS-CABARETS:**

TITOS (Terreno). — De 18 heures au petit jour. Dancing et Attractions. Les meilleurs orchestres. Les meilleurs artistes! (594)

TROCADERO. — (Via Roma, Tel. 4131). — Matinée et soirée, Attractions. Deux Orchestres.

CASABLANCA. — (Plaza Lonja, N. Tel. 2871). — Matinée et soirée, Attractions. Orchestre.

OLIMPIA. — Matinée et soirée, la Saison estivale, avec un trope d'artistes choisis. (593)

TREBOL. — (Calle Benito Pons, Esplanade). — Soirée, Danse, Deux Orchestres. (589)

JACK EL NEGRO (Santa Catalina). — Tous les jours, sur la terrasse. Danses typiques majorquines. Danses "Flamencas" et gitanes avec accompagnement de guitare, Attractions Internationales. Deux Orchestres. (592)

MEDITERRANEA GRAND HOTEL. — Tous les mercredis et samedis de 7h30 à 9h. Danses folkloriques par "aires Mallorquines del Pont d'Inca". (591)



**Monnaie ETRANGERE**

Changes offert aimablement par Viajes Iberia S. A. Agence de Voyages Paseo Generalísimo Franco, 84 (Borne) — Tel. 2222 - 2963

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Francs français        | 11.10  |
| Livres Sterling        | 110.30 |
| Dollars                | 39.66  |
| Dollars (Canada)       | 39.66  |
| Deutsche Marks billets | 6.38   |
| Francs suisses         | 911.93 |
| Francs belges          | 79.18  |
| Couronnes suédoises    | 7.63   |
| Couronnes danoises     | 6.73   |
| Couronnes norvégiennes | 5.54   |
|                        | (681)  |

MODELOS



**Dan**

TAILLEUR DE LUXE  
Pl. Cort, 15 - Palma (690)

**Las Monjas**

Tissus - Toutes nouveautés pour dames - Laines, soies - Robes sur mesure - Haute couture - Livraisons rapides

MONJAS 18

AGENCE VICH. Toutes affaires immobilières - Terrains disponibles. - Villas à vendre ou à louer. Pl. Gomila (El Terreno) (354)

## Renseignements

POSTES ET TELEGRAPHES  
José Antonio 8

TELEPHONE BUREAU CENTRAL  
José Antonio 1

BUREAU DE POLICE  
Tél. 1221

DOUANE  
Veri 12. - Tél. 1101

DIRECTION GENERALE DU TOURISME (Bureau)  
P. Generalísimo Franco, 84-86  
Tél. 3216

Lignes Aériennes:

IBERIA  
José Antonio 7. Tél. 8704

AVIACION Y COMERCIO  
Conquistador. - Tél. 1933  
Air France. — Plaza Sta. Catalina Thomás, 35; Tel. 2594.  
Air Algérie. — Avenida A. Masera, 19; Tel. 1074.  
Aéroport. — A Son Bomej 9 Kms. de Palma.

TRANSMEDITERRANEA  
Qual. Tél. 3103

Gares:  
Ferrocarriles de Mallorca. — (Chemins de Fer). — Plaza España; Tel. 1901.  
Ferrocarril Eléctrico de Sóller. — (Chemin de Fer électrique de Sóller). — Plaza España; Tel. 3316.

## Les chaussures MUT

vous offrent tous leurs modèles entièrement faits à la main

San Miguel, 30

Bar-Restaurant

**Verdaguer**

Couvert et a la carte  
Calvo Sotelo, 114-Terreno  
Tel. 2858 (26)

LINGERIE

**Lencería Balear**

Broderie en tous genres  
Trousseaux de Mariée  
Tricots - Draps de lit - Services de table  
Corbeilles de nouveau-né - Bas

San Nicolás 27 - 29 - Teléfono 2775

(679)

**BONET** San Nicolás, 15  
Tel. 2117

Broderies Artistiques a la Main  
fameuses dans le Monde entier

(678)

La plus belle excursion de Majorque...

**PALMA-PUERTO DE SOLLER PAR VALDEMOSA**

en autocar et retour en

**CHEMIN DE FER ELECTRIQUE OU VICE VERSA**

Départ tous les Dimanches et jours de fête à 10 heures, retour à 18 heures. PRIX 36 ptas.

Pour tous renseignements à la Gare de la Cie. du Chemin de Fer de Sóller. - Téléphone, 23-29. (356)

## Sabotages en Hongrie

Londres. — "Politika" organe de la politique de Tito, de Belgrad, assure que six des plus grandes industries de Buda-Pest ont été détruites par des incendies, à cause de sabotages. La Presse hongroise n'a pas signalé ces faits mais il paraît qu'il y aurait beaucoup de gens en prison.

## Les assassinats en Chine

Washington. — Le généralissime chinois Chang-Kai-Chek, a manifesté qu'il y aurait eu dans la Chine rouge au moins cinq millions de non communistes assassinés.

Ces calculs qui comprennent du 1er. octobre de 1949 au 1er. février de 1952 sont basés sur les communications officielles communistes et sur les nouvelles publiées sur quatre journaux. Il manque noter les exécutions qui ont eu lieu à partir du mois de février de 1952.



**LES COMMUNICATIONS**

## AVIONS

Iberia Líneas Aéreas Españolas

Départs:  
Mardi, Jeudi, Samedi et Dimanche vers Madrid à 18 heures 00.  
Lundi, Mercredi et Vendredi vers Valencia à 14 heures 00.

Arrivées:  
Mardi, Jeudi, Samedi et Dimanche de Madrid à 18 heures 00.  
Mardi, Jeudi et Samedi de Valencia à 16 heures 20.

Agencia Palma - Barcelona - Palma  
Lundi, Mercredi et Vendredi services par jour.  
Mardi, Jeudi et Samedi 11 services par jour.  
Dimanches 7 services.

## CONSULATS

Argentine. — Avda. Alejandro Sella, 40. Tél. 2160.  
Belgique. — Santo Domingo, 31. Tél. 2221.  
Costa Rica. — Miramas, 22. Tél. 2139.  
Chili. — Via Roma, 57. Tél. 2874.  
France. — General Mola, 45. Tél. 4100.  
Finlande. — Avda. Antonio Masera, 19. Tél. 1417.  
Angleterre. — Almudaina, EL. 2445.  
Grèce. — Marqués de la Conza, 22. Tél. 3922.  
Hollande. — San Jaime, 68-71.  
Italie. — Via Roma, 23. Tél. 1110.  
Mónaco. — Olmos, 168. Tél. 1896.  
Nicaragua. — San Nicolás, 24. Tél. 3122.  
Norvège. — Avda. Antonio Masera, 19. Tél. 1417.  
Panamá. — Rey Sancho, 46. Tél. 1699.  
Pérou. — Oliva, 20, pral. Tél. 1110.  
Portugal. — Salud, 1. Tél. 2892.  
Suède. — San Bartolomé, 22-24. Tél. 1957.  
Uruguay. — Sindicato, 118. Tél. 2751.

# La Almudaina

Offers you this page in English

## By the way

Heat waves are reported from New York and London: the British capital has experienced its hottest day for 10 years. Visitors to Majorca have also experienced during the past few days temperatures that have surpassed the highest recorded last year; in fact, they have touched into the nineties. You will recall our advice in this column to sunbathers the other day: "Take the sun in small doses". We have seen one or two cases of sunburn today — a painful business! For your health's and your complexion's sake "Have a care!"

With all the sunshine we are having on the Island, it is rather hard to realise that snow fell a couple of days ago in the Avila district, some fifty miles from Madrid. Other parts of Spain have also experienced violent storms, accompanied by thunder, lightning and heavy rain.

Yesterday our American friends celebrated Independence Day and we noticed the U.S. "Empire State" which is in the bay at the moment, looked very gay, decked out in all her party flags. We have had the opportunity of chatting with a number of the young officers who are taking their training cruise in the "Empire State", and find, to our great satisfaction, how deeply interested they are, not only in the recognised attractions that Majorca has offer the visitor, but in the traditional background, and the romantic unfolding of the Island's historical associations — our Cathedral, ancient churches and other notable buildings have been visited by a goodly number of these young men who, we feel sure, will carry away with them many happy memories of their brief stay among us.

### Bar Restaurant

## Verdaguer

Special menus and "a la carte" service  
Calvo Sotelo, 144 (Terreno) - Tel. 2858 - (26)

ON SALE AT ALL CHEMISTS. FOR BRUISES, SPRAINS AND TIRED MUSCLES.

## "CAMFORT R. LL."

Prepared by Laboratorio Ramon Lull (44)

## Communism Inseparable From Dictatorship, Indian Writes

Ahmedabad India. — "Communism is inseparable from a totalitarian and dictatorial regime", in the opinion of the editor of an Indian newspaper founded by Mahatma Gandhi.

In the latest issue of the weekly paper Harijan, K. G. Mashruwala comments on the impressions of a number of Indians who returned recently from brief visits to China and Russia voicing praise of communist life in those countries. They are deceiving themselves, he says.

It is "not specific economic or administrative policy of either Russia or China... That need make one deprecate it", Mashruwala writes.

"The defect which creates in a man like me a great aversion to communism is its thoroughly untruthful, violent and untrustworthy career. It is power politics in the most abject form. Attainment and consolidation of political power seems to be its only fixed principle.

"Everything else, every act, every move, is a part of tactics for gaining and consolidating power. There is no rule of conduct which is sacred and inviolable. You cannot put faith on anything the communist might even solemnly assert.

"And as to respect for life, it is a superstitious sentiment in their opinion... As to their capacity for ruthless destruction of life and suppression of those who are allowed to live, what shall we compare it with? They combine both the nazi method and perhaps our own past treatment of those who we reduced to the state of uncountables... through centuries.

"As to ourselves, our conscience has been awakened against our misdeeds and we aim to make amends for our sins.

"The communist countries are pursuing their career with all its modern and up to date technique".

Communism and Gandhism have nothing in common, the editor declares. Gandhi had no love whatever for "a totalitarian and dictatorial regime, whether of the fascist or communist type."



## Travellers and Visitors

Jaime I: Mr. & Mrs. Scheukels (Belgium); Mr. & Mrs. Debremaeker (Belgium); Mr. & Mrs. Dartenne (Belgium); Miss Simons (Belgium); Miss Nokerman (Belgium); Hotel Maricel: Mr. & Mrs. William Crawford (USA); Mr. John Cooll (USA); Mr. John Juanico (USA); Miss Annette Gerel (USA); Mr. & Mrs. Paul Weil (USA); Hotel Victoria: Mrs. Salmon (Belgium); Mr. & Mrs. Casellas (USA).

## Useful information

### TELEGRAPH AND POST OFFICE:

Avenida José Antonio, 6

### CENTRAL TELEPHONE OFFICE:

Avenida José Antonio, 2

### POLICE STATION AND PASSPORT OFFICE:

Civil Governor's Office. Phone 1221.

### CUSTOMS OFFICE:

Verí, 12. Phone 1167.

### TOURIST INFORMATION OFFICE:

Paseo Generalísimo Franco, 34-40. Phone 2216.

### AIR LINES:

Iberia, José Antonio, 1.

Phone 2764.

### Departures:

For Madrid: Tuesday, Thursday Saturday and Sunday, at 18.50 hrs  
For Valencia: Monday, Wednesday and Friday, at 14.50 hrs.

### Arrivals:

From Madrid: Tuesday, Thursday, Saturday and Sunday, at 18.15 hrs.  
From Valencia: Tuesday, Thursday and Saturday, at 16.20 hrs.

### Services between

Palma and Barcelona:

Monday, Wednesday and Friday, 9 services daily, (morning and afternoon).

Tuesday, Thursday and Saturday, 11 services daily, (morning and afternoon).

Sunday, 7 services daily.

Aviación y Comercio, Conquistador. Phone 1936.

Air France, Pl. Sta. Catalina Thomás, 35. Phone 2594.

Air Algeria, Ave. A. Maura, 19. Phone 1074.

Airport - Son Bonet, at 7 kms. from Palma.

### SHIPPING LINES:

Compañía Trasmediterránea. Pier. Phone 2108.

### Departures:

For Barcelona: Every day (except Sundays) 9 p.m.

For Ibiza and Valencia: Mondays at 12 midday.

For Valencia (direct): Thursdays at 8 p.m.

### Arrivals

From Barcelona: Every day (except Mondays) 7 a.m.

From Ibiza and Valencia: Wednesdays at 3 p.m.

From Valencia (direct): Saturdays at 8 a.m.

### RAILWAYS.

Ferrocarriles de Mallorca, Pl. España. Phone 1905.

Ferrocarril de Sóller (Electric), Plaza España. Phone 2329.

## MONEY EXCHANGE

By kindness of Viajes Iberia, S. A.

### Travel Agency

Paseo Generalísimo Franco 49 (Borne) — Tel. 2222 - 3963

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Dollars (USA)        | 39'62  |
| Dollars (Canadá)     | 39'60  |
| British Sterling     | 110'39 |
| Francs (France)      | 11'10  |
| Deutsche Marks Notes | 6'34   |
| Francs (Switzerland) | 911'93 |
| Francs (Belgium)     | 79'1   |
| Crowns (Sweden)      | 7'03   |
| Crowns (Denmark)     | 5'72   |
| Crowns (Norway)      | 5'84   |
|                      | (681)  |

## LA PRIMAVERA

Fabrics - Latest Novelties for ladies in silk, wool and cotton. "Haute couture" made to measure. Quick service

Quint, 6 and Jaime II. 78

(573)

Quint (687) Imprenta, 2

Galerías Bauzá Pl. Cort (688)

Costa (686) Conquistador, 32

BONET San Nicolás, 15 Tel. 2117

Where the finest Majorcan Hand Embroideries are made

(679)

### FINE LINEN WARE

## Lencería Balear

Embroidery of all types Brides' trousseau Knitwear - Bed linen - Table cloths - Baby sets - Stockings  
San Nicolás 27 - 29 - Teléfono 2775

(677)

### MODELOS

Dan

TAILOR DE LUXE Pl. Cort, 15 - Palma (690)

You will find all types of hand-made shoes at

## MUT Shoemaker

San Miguel, 30

(685)

## Do not fail to visit Soller by comfortable ELECTRIC TRAIN!!!

The most picturesque and autiful tour! Enchanting views-

Fare return ticket: First class 22'20, second class 16'80

For all information apply to: Ferrocarril de Sóller. Phone 23-25 (508)



Hubert H. Humphrey, Jr., United States Senator from the midwestern State of Minnesota. Senator Humphrey became active in politics during the 1944 Presidential election campaign in the United States. He served as Mayor of the city of Minneapolis, Minnesota, from 1945 to 1948. He was elected to the U. S. Senate in 1948. Senator Humphrey was born at Wallace, South Dakota, in 1911. He was graduated from the University of Minnesota, in Minneapolis, with the degree of bachelor of arts. He received the degree of master of arts from the University of Louisiana, at Baton Rouge, Louisiana.

## CONSULATES

Argentine.—Avenida Alejandro Sella, 40. Phone 2160.

Belgium.—Santo Domingo, 30. Phone 2221.

Costa Rica.—Miramar, 26. Phone 2139.

Chile.—Via Roma, 57. Phone 2176.

France.—General Moia, 43. Phone 4100.

Finland.—Avenida Antonio Maura, 19. Phone 1417.

Great Britain.—Almudaina, 15. Phone 2445.

Greece.—Marqués de la Ceniza, 15. Phone 3992.

Netherlands.—San Jaime, 65-2.

Italy.—Via Roma, 86. Phone 1116.

Mónaco.—Olmos, 168. Phone 1324.

Nicaragua.—San Nicolás, 25. Phone 3122.

Norway.—Avenida Antonio Maura, 19. Phone 1417.

Panamá.—Rey Sancho, 40. Phone 1699.

Perú.—Oliva, 20, pral. Phone 1977.

Portugal.—Salud, -1. Phone 2094.

Sweden.—San Bartolomé, 23-24. Phone 1957.

Uruguay.—Sindicato, 113. Phone 2751.

REAL ESTATE. Villas to let or for sale. Land available (Freehold). Apply: Vich's Agency Plaza Gomila (Terreno) (354)

## For your Entertainment

### CINEMA:

ASTORIA.—(Phone 2163).—Continuous daily from 2.45 p.m. Even pictures.

AUGUSTA.—(Avenida Conde Gallent, Phone 1888).—Continuous daily from 4 o'clock. Two pictures.

AVENIDA.—(Avenida Alejandro Rosselló, Phone 2142).—Continuous daily from 3.15 p.m. Two pictures.

BORN.—(Phone 1370).—Continuous daily from 2.34 p.m. Two pictures.

BALEAR.—(Phone 1253).—Continuous daily from 2 o'clock. Two pictures.

RIALTO.—(Phone 2245).—Continuous daily from 2.30 p.m. Two pictures.

MODERNO.—(Plaza Santa Catalina).—Continuous from 2 o'clock. Two pictures.

TROCADERO.—(Via Roma. Phone 1131).—Afternoon and evening. Attractions Two Orchestras.

CASABLANCA.—(Plaza Lonja, 8. Phone 2971).—Afternoon and evening. Attractions. Palmar and his Orchestra.

JACK EL NEGRO (Santa Catalina). — Every day, on all terraces. Typical majorcan dances. "Flamenco" and gipsy dances with guitar accomp. International Show and 2 Orchestras. (38)

OLIMPIA.—Summer Season with a Special Floor Show featuring a cast of international artists. (593)

TREBOL.—(Calle Benito Pons, Enseanche).—Evening. Entertainment with Two Orchestras. (38)

TIPOS (Plaza Gomila. - Phone 1044). — Evenings from 8 p. m. Free-Dancing-Show From 10 p. m. until dawn The best Orchestras and glamorous spanish and foreign attractions. (594)

MEDITERRANEO GRAN HOTEL. — Wednesdays and Saturdays, from 7.30 to 9 P.M. Exhibition of folkdancing by the group: "Aires Mallorquines del Pont d'Issat".

# CRONICA DEPORTIVA

horama

## La antorcha olímpica camino de Helsinki

por J. M.<sup>a</sup> Doménech

La "antorcha olímpica" llega a Helsinki: Es decir llega a la Finlandia el espíritu de aquellas olimpiadas griegas, origen de las que miles de años después había de restaurar el Barón de Coubertin.

Hoy quiero huir del presente para —en un milenario salto retrospectivo— referirme a las grandes manifestaciones deportivas que tuvieron lugar 776 años antes de Jesucristo.

Júpiter en Grecia, como más tarde en Roma, era tenido por el dios de las alturas, por el soberano del cielo, por el principio de orden, de toda salud y de toda justicia; pero la concepción primitiva se había modificado por infinitas influencias locales, y de los epítetos que le fueron aplicados. Sin embargo ninguno —en la antigüedad— tan ilustre y de tanta importancia como el de "Júpiter Olímpico" y cuyo templo era tenido por una de las maravillas del mundo.

En él se veneraba su famosa estatua obra maestra de Fidias. Junto a este templo se congregaba toda Grecia para celebrar cada cuatro años como ahora — los Juegos Olímpicos, instituidos en honor de su padre Júpiter.

Bajo el esplendente cielo de Grecia y en su más bella estación de verano, miles de espectadores se reunían para celebrar sus olimpiadas. En aquel tiempo remoto, sobresalían las pruebas atléticas, la carrera, el pugilato, el disco y otros ejercicios de agilidad y fuerza.

En un principio sólo podían competir los hombres; pero como las mujeres en traje varonil alcanzaran diferentes premios, lo que al fin se levantase la prohibición y se les franquease el acceso.

En los combates de pugilismo se ponía a prueba el temple y la fuerza de los contendientes; era el ejercicio más penoso y de mayor peligro y eran permitidos todos los medios para triunfar del contrario.

Se cuenta de Arrachion —vencedor de cuantos se le presentaban— que fué derribado y muerto por el último que había de oponerse a él. Mas por un esfuerzo de coraje, expirante ya Arrachion, le mordió de un mordisco el pulgar del pie.

En la vigésima quinta olimpiada aparecieron los carros. Y Círcula, hija de un príncipe macedón —Archidamas— alcanzó en ella el premio. Desde entonces, otras mujeres cifieron la corona de marito, o roble.

Como actualmente, también en Grecia hubo atletas famosos. Entre ellos debemos recordar a Teagenes, Eutimio, Milon de Crotona y Polidamas.

Teagenes alcanzó doce veces el premio, por cuyo motivo los naves de Tasia —su país natal— le erigieron una estatua. Igual distinción mereció Eutimio.

Sin embargo el coloso olímpico fué Milon de Crotona, que sujetó en fuerza a todos los atletas de su época.

Tan forzudo era que en cierta ocasión ganó una carrera llevándolo a cuestas un toro de dos años, al que había de matar luego en solo golpe.

Pero Milon de Crotona tuvo un final trágico. Convencido de su vejez —no quiso darse cuenta de su vejez— intentó separar los pedruzcos en que el tiempo había dividido el tronco de un árbol milenario. Pero quedó con los brazos cogidos y el vencedor de los juegos olímpicos quedó aprisionado en un desierto. C allí, sin defensas, fué su cuerpo pasto de las fieras.

Polidamas —su amigo y rival— murió también víctima de su vejez. Al hundirse la bóveda de una cueva, creyó que con su fuerza colosal detendría la conmovida masa. Pero la roca aplastó su caída al que de niño ahogó entre sus brazos a un monstruo en la selva del Olimpo.

Aquel héroe que de un golpe mataba al rival y detenía, con su mano, un carro tirado por seis caballos, murió víctima de su propia seguridad.

Ahora, miles de años después, aquella antorcha que presidía los Juegos, vuelve a presidir nuestras jornadas.

Desde Grecia, la madre olímpica, y a través de todas las tierras, la luz de la antorcha simbólica avanza hacia Finlandia. Que la luz —como siempre— alumbré la senda de los vencedores y sea glorioso símbolo fraternidad entre todos los pueblos del mundo.

## FUTBOL

LIGA MALLORCA  
España Hostal'ts

Mañana domingo en el campo de Son Canals tendrá lugar el último partido de Liga Mallorca, en el cual se enfrentarán el España de Luchinyor y el Hostal'ts, los cuales pueden ofrecer un buen partido.

Los dos equipos presentarán sus mejores elementos y dará principio a las 6'30 de la tarde. Antes, a las 5, telonero entre dos juveniles.

Señoras y niños entrada gratis.

**DE GOMA**  
SUMINISTROS TRAU  
Artículos en general  
Puerta de San Antonio, 17 - 18 - 19  
Teléfono 4316

## Los negros del «Globe-Trotters» actuarán en Palma

Forman el mejor espectáculo deportivo del mundo

No tardaremos muchos días en ver fijados en muchas esquinas y en carteleras de nuestras calles, los espedados carteles anunciándonos la presentación de los famosísimos negros que integran el sensacional conjunto de baloncesto "Globe Trotters", original equipo formado por jugadores profesionales, que con sus gracias y fantásticas ocurrencias han convertido a este juego de la cesta y el balón, en un vistoso, divertido y muy interesante espectáculo. El escenario de la presentación de este equipo de la presentación de este renombrado equipo formado por "las estrellas negras", de entre cuyas notabilísimas jugadoras sobresalen Tatum, el "pato cómico" del grupo y Marqués Hagnes, el jugador más habilidoso y diablado que se ha conocido.

Este renombrado conjunto deportivo, está actualmente realizando una gira por todo el mundo, ahora viene de América del Sur, con motivo de celebrar este año el 25 aniversario de su constitución, "bodas de plata" que festejan efectuando este viaje que sirve para dar a conocer esa modalidad del baloncesto convertido en un espectáculo que resulta muy agradable, extraordinariamente divertido, —incluso para los no aficionados deportivos—, por la comedia y gracia que arrojan los sensibleros atléticos "morenos" de Harlem.

El famoso Tatum, es la figura central de este interesantísimo espectáculo. Este fenómeno, al iniciarse el partido que da lugar al espectáculo comienza a moverse y se transforma, de negro de Carolina que se arrastra en una siesla eterna, en griton bailarín de Mambo y luego entonces al compás violento de tembores africanos. Es cómico por naturaleza y no necesita hacer payasadas —aunque las hace a raudales—, para provocar la risa al que fija sus ojos en él.

Tatum mide 1'86, pero sus brazos abiertos alcanzan 2'04. Sus manos y brazos se expresan mejor que con su parla y sus poses tienen una expresión maravillosa. A ese gracioso negro le nace el chiste sin ningún trabajo y por eso en el transcurso del encuentro inventa una y mil situaciones que hacen reír a raudales.

La otra destacada figura de ese maravilloso conjunto de negros que pronto podremos admirar en esta capital es el dirigente Marqués Hagnes, capitán del equipo "Globe Trotters". Hagnes es un gran artista con el balón y tanto le da llevarlo sorteando enemigos en inverosímiles regates, como llevar la pelota estando parado, arrodillado y hasta incluso costado.

En todas partes donde donde han actuado los "morenos" del "Globe Trotters" —recientemente lo hicieron en Argentina—, han justificado su renombre, su fama y la justa denominación que ellos mismos se otorgan cuando se titulan "El mejor espectáculo del mundo".

Pronto podremos nosotros también confirmarlo.

CALET

## Campeonatos Militares de Natación

El Regimiento Infantería Palma n.º 47 vencedor de la competición

En la piscina del C. N. Palma se han disputado los campeonatos militares de natación, prueba deportiva que ha tenido un desarrollo interesantísimo y que hizo congregarse mucho público en las gradas del citado club.

Las clasificaciones finales son:

**100 m. libres**

- 1.º—Bosch, de Artillería Costa Menorca, en 1 m. 6 s. 5 d.
- 2.º—Bijnemelis, Infantería 47, 1 m. 15 s. 2 d.
- 3.º—Ribas, Costa Ibiza, 3 m. 31 s. 6 d.

**100 m. espalda**

- 1.º—Cerdó, Artillería núm. 23, 1 m. 27 s. 4 d.
- 2.º—Basé, Infantería 47, 1 m. 29 s. 8 d.
- 3.º—Moll, Infantería 46, 1 m. 17 s. 3 d.

**200 m. braza**

- 1.º—Chumilla, Infantería 47, 3 m. 25 s. 2 d.
- 2.º—Sastre, A. A. número 1, 3 m. 31 s. 4 d.
- 3.º—Ribas, Costa Ibiza, 3 m. 34 s. 6 d.

**4 x 200 relevos libres**

- 1.º—Artillería Costa Menorca. (Bosch; Torres; Miró; Pons), 12 m. 37 s.
- 2.º—Artillería Costa Mallorca,

(Carbonell; Salado; Canet; Ortells), 12 m. 40 s.

3.º—Infantería 47. (Morono; Mansergas; Bijnemelis; Cerdá), 12 m. 58 s. 4 d.

**3 x 100 relevos estilos**

- 1.º—Artillería 23, 4 m. 26 s. 8 d.
- 2.º—Infantería 47, 4 m. 27 s. 8 d.
- 3.º—Artillería Costa Menorca, 4 m. 36 s.

En esa vistosa prueba destacó la actuación del joven José Francisco Cerdó, virtual ganador de la prueba.

**Salto**

En saltos (trampolin) la victoria correspondió al Regimiento Infantería Palma, seguido de Artillería Costa Menorca, Artillería Mallorca, Infantería 46 y Costa Ibiza.

**Puntuación**

Después de las pruebas natación, la puntuación es como sigue:

- Inf. 47, 110 puntos
- Art. 23, 96 id
- Art. Costa Menorca, 104 id
- Art. C. Mallorca, 72 id
- Inf. 46, 62 id
- Art. C. Ibiza, 49 id
- A. A. núm. 1, 47 id
- B La Cruzada, 28 id
- Inf. Llerena, 48 id

## El corazón del Automovil



De las mejores siempre es la mejor

## MUEBLES Y DECORACION SERBALL

Visiten nuestros escaparates. Exposiciones interiores  
Muebles de LUJO Y ECONOMICOS  
Cortinajes y Lámparas. - Dibujante PROPIO  
FABRICA Y EXPOSICION: Via Portugal, del 23 al 27  
FRENTE AL INSTITUTO (712)

## Le norragia

HERMANOS ALOMAR  
Ex-Alumnos de los Hospitales Facultad de Medicina de Paris.  
Enfermedades de la piel y sífilis  
Avda. A. Rosselló, núm. 117. Tel. 2321. C. Rubi, 2. Entlo. (Esquina Sindicato). (709)

Si bien es irritante pedir liebre y comer gato, es mucho más repugnante hallar moscas en el plato.

Si Ud. sin moscas quiere estar, PUNTO AZUL debe quemar.

INSECTICIDA  
punto azul

# El Redondeo

## CRECE LA EXPECTACION PARA LA GRAN CORRIDA DE MAÑANA

Aumenta la expectación que existe para la extraordinaria corrida de toros que mañana se celebrará en nuestro coso taurino. La animación que estos días se ha notado y en forma ascendente en las taquillas, es un reflejo del interés que ha despertado este gran festejo y no es absurdo suponer que mañana el Coliseo Balear registrará una buena entrada, sin duda la mejor, en lo que llevamos de temporada.

La expectación está bien justificada, pues realmente el cartel es interesantísimo y se reúnen cuantos elementos son necesarios para que la corrida constituya un acontecimiento. La terna de toreros es muy atractiva, pues la forman tres figuras de características

bien distintas y por tanto se practicará el toreo para todos los gustos:

Manolo González, es la gracia y alegría sevillana personificadas; Miguel Páez "Libri" es el más valiente, atrevido y de más personalidad de cuantos toreros pisan hoy los ruedos y el mejicano Manuel Capetillo, es el más artista y el más temerario diestro que nos ha llegado del otro lado del Atlántico.

Si a lo señalado añadimos que los toros que se lidiarán y ya se hallan en los corrales han merecido unánimes elogios, bastará que digamos que pertenecen a la vacada que posee doña María Teresa de Oliveira, ganadería que goza de un bien ganado prestigio y que toreros. Y esos de mañana son los más preferidos por los realmente preciosos, muy apropiados para fenómenos.—C. B.



## CONCIERTO EN EL COLEGIO DE SAN FRANCISCO

En el salón de actos del Colegio de San Francisco tendrá lugar un recital de canto y piano hoy a las diez de la noche, desarrollándose el siguiente programa:

- Tenor José Aguiló: O Paradiso; L'Africana; Meyerber; La dona a mobile; Rigoletto; Verdi. M'aparí tu amor; Marta; Floutow. Arioso; Il Pagliaci; Leoncavallo.
  - Soprano Conchita Picó: Masetta, Boheme, Puccini; Les Filles de Cadix, Leo Delibes; Caro None, Rigoletto, Verdi; Cavatina, Barbero Sevilla, Rossini.
  - Profesora Margarita Ordinas: Andante de la sonata en Do mayor. Mozart; Canción y Danza, F. Mompou; Sonatinas, J. Mas Porcel; Preludios 7, 11, 15, Chopin; Fantasia cromática, Bach.
- Las invitaciones para esta velada podrán recogerse en la portería del mismo Colegio a partir de hoy viernes de 8 a 9 noche.

# Vida Religiosa

## CULTOS

### PARA MAÑANA

#### Jubileo de Cuarenta Horas

Empiezan en San Miguel, dedicadas a la Virgen del Carmen. A las 5 de la tarde exposición del Santísimo. A las 7:30 Rosario, solemnisimo Triduo con sermón por el M. I. señor don Sebastián Garcías. Canónigo y reserva de Su Divina Majestad.

#### Otras funciones

- En la Santa Iglesia Catedral Basílica a las 10:30 Misa mayor con sermón por el Rdo. señor don Guillermo Parets.
- En la Basílica de San Francisco, empieza la Novena de San Buenaventura. Se practicará por la tarde después del rezo de la Corona de la Virgen.
- En la Anunciación (Santo Hospital), en el IV Centenario de la institución de la Cofradía del Santo Cristo de la Sangre.
- Solemne fiesta a la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo. A las 8 Misa de Comunión general. A las 10 Tercia y Misa mayor con sermón por el M. I. señor don Andrés Caimari, C. Ar.

cipreste, y canto de solemnidad. Deum en acción de gracias, coro.

—Por la tarde a las 7, acto en los PP. Carmelitas. Piezan solemnes cultos que Rda. Comunidad, V. O. T. Santa Devota, la Comandancia de Base Naval de Baleares y los marinos de Palma dedican a la Santísima Virgen del Carmen.

A las 8:30 Misa de Comunión general en sufragio de los hermanos fallecidos.

A las 11 bendición del Carmen de Nuestro Celestial Padre Virgen del Carmen.

—En San Juan de Malta, 8:30 Misa de Comunión general para los Archicofrades del Balear de pulario Azul, con plática.

—En las Teresas, empieza la Novena en honor a la Virgen del Carmen. A las 7:30 la tarde con sermón.

El día 7, empieza la Novena que se hará en las Misiones de 7 y 8:30.

—En el Oratorio de Hermandad Carmelitas (Obispo), empieza la Novena dedicada a la Virgen del Carmen. A las 7:30 de la tarde con sermón por el Rdo. señor Bartolomé Martorell, Económico San Sebastián.

La Novena rezada empezará el día 7, en la Misa de Comunión a las 7.

Visita a la Corte de la Virgen del Buen Camino en Santa Cruz.

Santa María Goretti, vg. m. Ra. Orero

# BOLODROMO "Los Pinos"

Ocho pistas de Reglamento Americano

Hoy sábado y mañana domingo

Competición de inauguración

1er. Trofeo Gran Copa Bolódromo

(767)

## FUTBOL

DOMINGO, 6 - EN SON CANALS

Señora y niños entrada gratis

A las 5 partido TELONERO

A las 6:30 - ULTIMO PARTIDO DE LIGA MALLORCA

# ESPAÑA (de Luchmayor) - HOSTALETS

(766)

## COMPRAS VENTAS

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80% señalado en la tasa.

COMPRA, venta máquinas de escribir, sumar y calcular. Casa Gillet. Santo Domingo, 26. Tel. 3921.

SE VENDE SOLAR 500 mts. muy barato cerca kilómetro 3 de carretera de Sóller. Tel. 4087. (676)

COMPRARIA FORD 17 ó 13 HP. sedan 4 puertas. Teléfono 4087. (676)

VENDO MOTOR nuevo marca MAN 130 HP. completo con caja de cambios. Informes. Avda. Ant.ª Maura, 13. Tel. 1123. (676)

VENDERIA maquinaria para la fabricación de Líquidos y Polvos para Limpiar Metales. Dirigirse por escrito a Sr. P. G. Aparado de Correos 324. (698)

EN SAN AGUSTIN chalet amueblado, se alquila por temporada cerca del mar, precio moderado. Informes, San Miguel 9, 1.ª (313)

MOTORES LE POULAIN de 9 cc. para bicicletas a 3.050 ptas.; Velocidad de 10 a 35 kilómetros por hora. Avda. Ant.ª Maura, 3. CASA GOMILA. (698)

VENDO Gafas sol y graduadas todos modelos, precios fábrica. Industrias Ópticas. A. Roselló, 40. (592)

COMPRO: persianas, puertas y tableros usados. Pl. Pedro Garau 14. (591)

VENDO: Planta baja, libre. 62.000 ptas. cerca Pl. Pedro Garau. 14. (591)

# Anuncios clasificados

COPRA-VENTA. Toda clase de ropas usadas. Casa Jaime, Alfara, 9. (600)

CHALET en El Rafal. Sólida construcción todo confort. Huerta y jardín con agua abundante y muchos frutales. VENDO LIBRE. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (352)

RELOJES. Pulsera, pare de despertadores. Gran surtido relojes suizos. Ancoras 15 rubies lesde 275 ptas. Garantía absoluta. Relojería Miró. S. Miguel, 129. (99)

VENDO puertas y persianas nuevas. Tableros procedentes de derribos. Balmes, 14. (357)

POR AUSENTARME Underwood moderna vendo. Razón Publicidad Balear. Pza. Cort, 10.

VENDERIA finca de renta, alquileres antiguos, casi al 5% en 9 meses, ensanche cercano. 70.000 duros. Informes: San Miguel, 9, 1.ª (313)

VENDO motor marino 4 HP. Motor industrial Vellino 8 HP. 1 Triciclo con motor Willers. 1 TORNIO antiguo de bancada plana y de 1,5 mts., entre puntos. Varios magnetos para 1 y 4 cilindros. Informes Avda. Ant.ª Maura, 13. Tel. 1123. (676)

COMPRARIA chalet desde Terreno a Portals Nous hasta 200.000 ptas., libre. Informes: San Miguel, 9, 1.ª (313)

VENDEMOS máquina tejer "jerseys", "rebecas". Enseñanza gratis. Soldamos agujas rotas. Eusebio Estada, 86 (Puente del Tren). (642)

## VARIOS

FERRETERIA ALBERTI: Pintura extra garantizada. Pinceles, Barnices, Esmaltes. Gran surtido. Sindicato, 2. (85)

FERRETERIA ALBERTI: Correa, cuero, goma y lona para transmisiones. Completa garantía. Sindicato, 62. (85)

ACADEMIA mecanografía, taquigrafía, contabilidad. Casa Gillet. Teléf. 3921. Boisería, 18-1.ª

CALLICIDA SPORT. Líquido 3 peetas. Parche 0'50. Eficaz y económico. (55)

RADIOS corriente y pilas, Tocadiscos y discos. Siempre las últimas novedades. En Radio Balear. San Miguel, 151. Tel. 2324. (333)

NEVERAS eléctricas y de hielo. Radio Balear. San Miguel, 151. Tel. 2324. (333)

GAFAS sol modelos americanos. Siempre las últimas novedades en Radio Balear. San Miguel n.º 151. Telf. 2324. (333)

ALQUILER aparatos de radio y venta de discos de música típica. Radio Borne, Paseo Generalísimo, 21. Tel. 1357. Sucursal Pelaires, 82 y Jovellanos, 1. Telf. 3477. (38)

TALCO LLORON. 1'35. Pedidos Farmacia Aguiló. Padre Bartolomé Pou, teléfono 3001. (55)

COLOCARIA hasta 500.000 peetas en primera hipoteca, sobre urbanas. Informes: San Miguel, 9, 1.ª (313)

PANADERIAS. Pastelerías. Reparaciones en frío y caliente por especialistas. Herrajes y Accesorios. Casa Granada. Enrique Alzamora, 8. Tel. 2301. (595)

CASA JORDI: radiadores, electricidad, saneamiento. Especialidad en instalaciones para hoteles y pensiones. Luis Martí, 35. (588)

MESAS plegables, especiales para terrazas también disponemos existencias de mesas tipo económico para bares, hoteles, y restaurantes. M. Frau, Sindicato, 101. Tel. 21-33.

FERRETERIA ALBERTI: Baterías cocina en aluminio. Fuerte y sencillo. Precios especiales para Baterías completas. Sindicato, 62. (85)

PASAJES AMERICA. Salidas mensuales. Informes gratuitos para todo lo relacionado con el viaje. Jaime Rigo, Jaime II, 94 pral. (695)

## TRABAJO

La contratación de personal, según la Ley de 10-2-43, debe verificarse por mediación de la Oficina de Colocación. Su incumplimiento es severamente sancionado.

POR 30.000 ptas. traspaso piso céntrico. Alquiler 220 ptas. Razón Publicidad Balear.

SE NECESITAN Oficiales Costureros Manufacturas SEGURA, Santo Cristo, 4. (327)

## AUTOMOVILES

AUTOMOVILES EN VENTA: Standard moderno 12 HP Chevrolet moderno 6 plazas con radio 12 HP. moderno. Plymouth Haiga moderno modelo Wanderer 5-6 plazas 15 HP. Ant.ª Maura, 13. Tel. 1123

EN VENTA: Camiones LANCIA 8-9 toneladas a Gas Oil. TIN, con motor Perkins, 8 toneladas. MAN con motor HP. carga 8/10 toneladas. trenar. Avda. Ant.ª Maura, 13. Tel. 1123.

REPARACIONES eléctricas de automóvil, garantizadas. Talleres Auto Electricidad, S. A., Rosselló, 87. T.ª 1226.

VENDO Ford 13 HP. Camión Citroen B-12 para 1.000 kgs. camioneta Citroen 1.500 kgs. motor 21. HP. matchas. Avda. Ant.ª Maura, 13. Tel. 1123.

## MAQUINARIAS

TALLER DE reparaciones de máquinas de escribir, sumar y rotular. Casa Gillet. Santo Domingo, 26. Teléf. 3921.

ABONOS de limpieza y reparaciones de máquinas de escribir. Casa Gillet. Santo Domingo, 26. Teléf. 3921.

## ENSEÑANZAS

ESCUELAS INGENIEROS Industriales. Preparación especial para ingreso, dos años; seguro, tres. Ingredos seis alumnos, con esta paración. Curso empezará en febrero; vea condiciones en Pelaires, 1. Abierta trícula.



# TEATRO·CINE·VARIEDADES

gusta  
alto  
dermo

## Maria Antonia «La Caramba»

figura de la tonadillera Maria Antonia «La Caramba» que con su voladura, arte y belleza, trajo a la cabeza al Madrid de los tiempos de Goya, Pepe-Hillo y don Raimundo de la Cruz estaba pidiendo a ser llevada a la pantalla, al que el ambiente en que vivió, triunfos como artista y como r, sus penas y sus contricciones, que de todo hubo en la existencia de aquella mujer bravia y mental— que terminó sus turbulentos dias como arrepentida bailarina.

uro Ruiz Castillo, al contar una intérprete tan en carácter como la gentil Antonita Colomé, grado llevar a la pantalla el humano y artístico de aquella mujer, simbolo del tiempo y ambiente en que vivió. Antonita me, expresa con mucha gracia y cordia el difícil papel de «La Caramba».

ematográficamente, está muy resuelta la visión del Madrid de aquella época, siendo dignos de ser la habilidad con que se han elto los planos de la trágica vida de toros en la que son colos diestros Pedro Romero y Hillo.

s decorados, vestuarios y alscanciones de Quintero, León y deurogra contribuyen al éxito de esta.

emás de la meritoria actuación Antonita Colomé en el papel protagonista, merecen destacarse por lo bien entonados que n en sus respectivos papeles, do Mayo, Mary Lamar, Francisco Rañal, Guillermo Marin y orero gitano Rafael Albaicin.

G. M. M.

## ¡AHÍ VA...!

onto van a comenzar los ensayos de «Son Poncella», la obra de Antonio Pons, con la el excelente periodista inquienace sus primeras armas en el teatro.

lectura de «Son Poncella» tituyó, según ya dijimos, un rotundo.

Catalina de Son Gallart», obra de Pedro Capellá que se estrenada en Valldemosa con ocasión de las fiestas patronales. Talrepresentará pocos días después en A. Anca.

mo la empresa de Trébol asala constante superación, ha arado para esta noche otro programa de los que forman época.

gente de la farándula y sus dores descansan y se preparan la temporada de invierno. or ejemplo el buen amigo Jior anda ahora metido en anas taurinas, y reposa de sus es. Pero el teatro, continúa nes de su violín de Ingres y cualumar y r día de estos se recluirá en to Dorera y se pondrá a trabajar en

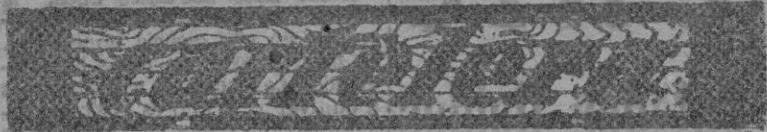
sería difícil que antes de arinar el verano «Balls de Ma» realice otro viaje a la península.

ienes les vieron actuar en ante les han hecho proposiciones muy ventajosas, que ahora estudiando Antonio Vidal.

s programas de Rosales satisfacen al más exigente. Desfila por mucho y bueno y el público se cansa de aplaudir. ne siga la racha.

PERICO

scribase a  
La Almudaina



### Cines

ASTORIA. — Desde las 3'45: «Arenas sangrientas» y «Sucedió en la 5.ª Avenida». (Tol. menores)

AUGUSTA. — Desde las 4. «Maria Antonia la Caramba» y «Alma rebelde».

AVENIDA. — Desde las 3'15: «Arenas sangrientas» y «Sucedió en la 5.ª Avenida». (Tol. menores).

BALEAR. — «El mago de Oz» y «Lady Hamilton».

BORN. — «El Mago de Oz» y «Lady Hamilton».

CAPITOL. — Desde las 5: «En legítima defensa» y «Al sur de Pago-Pago».

DORADO. — Desde las 3. «Vinieron las lluvias» y «Sangre en las manos».

FANTASIO. — Desde las 3: «Vinieron las lluvias» y «Sangre en las manos».

HISPANIA. — «En legítima defensa» y «Al sur de Pago-Pago».

LIRICO. — «Maria Walewska» y «Flecha rota».

METROPOL. — Desde las 3'15: «El ladrón de Bagdad» y «La gran ilusión». (Tol. menores).

MODERNO. — Desde las 3: «Maria Antonia la Caramba» y «Alma rebelde».

MODERNO (Sta. Catalina). — «El correo de la muerte» y «Eva al desnudo».

ORIENTAL. — Desde las 3: «Eva al desnudo» y «El correo de la muerte».

PROTECTORA. — Desde las 3'15: «El ladrón de Bagdad» y «La gran ilusión». Tol. menores).

PROTECTORA. — Desde las 3 en punto: «Rebeca» y «Eclipse de sol».

RIALTO. — Desde las 3'30: «Maria Antonia la Caramba» y «Alma rebelde».

VICTORIA. — «Maria Antonia la Caramba» y «Alma rebelde».

### Varietades

CASABLANCA. — Tarde y noche. Baile y atracciones.

JACK EL NEGRO. — Tarde y noche. Atracciones. Tres orquestas.

OLIMPIA. — Tarde y noche. Baile y atracciones. Cuatro orquestas.

ROSALES. — El espectáculo internacional Ritmo y Revista. Cuarteto Palman's. Dos orquestas.

TREBOL. — Tarde y noche. Baile y atracciones. Tres orquestas.

VILLA ROSA. — A las 10'30 noche. Desfile de atracciones. Cuatro flamenco. Dos orquestas.

# Olimpia

Hoy 10 noche

## Extraordinario programa de Atracciones y Baile

Debut de la gran pareja de baile

# Carmen - Emilio

(768)

# Plaza de Toros de Palma

Mañana domingo 6 julio 1952 - A las 6 de la tarde

6 hermosos toros de doña María Teresa Oliveira

para los diestros

# Manolo González



# Manuel Capetillo Miguel Baez «Litri»

Despacho de entradas en los sitios de costumbre. No hay revendedores oficialmente autorizados.

Antes de la corrida desfilará por el ruedo la Banda de Música del Buque-Escuela norteamericano «Empire State», interpretando escogidas marchas americanas y españolas. (398)

NOTA. — Habrá desde y para los pueblos servicio extraordinario de trenes y autobuses.

El ferrocarril de Sóller tanto a la venida como al regreso parará en las inmediaciones del Colegio Balear. (769)



(769)

# LA OLA DE CALOR

## El observatorio del Ebro, dice que desde hace 48 años, únicamente en 1929 y 1931 se registraron temperaturas tan altas

Tortosa, 4. — El calor continúa siendo sofocante y el Observatorio del Ebro facilita una nota en la que dice:

«El calor ha rebasado el pasado junio lo previsto en toda nuestra región y gran parte de las contiguas. Desde el 23 se observa un progreso del calor que resulta moderado hasta el 26. El flujo de aires saharianos, violento y cálido, origina en todo el oriente peninsular una elevación súbita de calor hasta los 35 grados, según el Observatorio del Ebro, Hoquetas y en el de Nules de 40 en Lérida, temperaturas a las que no se llega en pleno estío en la mayoría de los años.

Las regiones del sur que de or-

dinario son las más afectadas se libraron de la ola que acometió por Baleares y Cataluña.

En 48 años de existencia del Observatorio del Ebro se han registrado en junio otras dos máximas de 35 en 1929 y 1931, figurando en sus registros otras tres en 1905, 1937 y 1948 que se le aproximan. Por ello la elevación actual hay que considerarla como extraordinaria». — Cifra.

## También por Yecla pasan artefactos volantes

Yecla, 4.—Un artefacto luminoso de forma alargada y que volaba a gran altura ha sido visto esta mañana a las nueve y media, por unos obreros que trabajaban en el campo en una línea propiedad de José Antonio Navarro, quien también vió el paso del artefacto. Este de color plateado dejaba una estela blanca de humo, produciendo el ruido característico de llevar una enorme velocidad. Desapareció en dirección Norte. —Cifra.

## El presupuesto militar de los Estados Unidos

### HA SIDO APROBADO POR EL CONGRESO Y ASCIENDE A 46.610 MILLONES DE DOLARES

Washington, 4. — El Senado y la Cámara de Representantes han aprobado el proyecto de presupuesto militar de 46.610.938.912 dólares.

Esta cifra significa un compromiso entre las distintas tendencias y permitirá a la marina construir otro superportaaviones de 60.000 toneladas del tipo del «Forressal». — Efe.

## El proyecto de ley...

(Viene de la 1.ª) villa de los centros con voz y voto.

El 10 por 100 de los alumnos de todos los centros serán becarios del Estado. Además habrá alumnos externos en el número que se determina.

En los centros de carácter no oficial subvencionados por el Estado podrá el Ministerio de Educación Nacional determinar los límites máximos del coste de las enseñanzas, oído el Consejo Nacional de Educación y la jerarquía eclesíástica cuando se trate de centros docentes de la Iglesia. — Cifra.



### Chistes

¡VAYA MUJER!  
—Entonces, ¿entraron los ladrones en tu casa?  
—Sí.  
—Y te robaron mucho?  
—Nada. Eran las tres de la madrugada, y los recibí mi mujer, creyendo que era yo que volvía tarde... Los dos resultaron muertos.

¡LA QUE HABLA ES ELLA!  
—¿Qué le dices a tu mujer cuando llegas tarde a casa?  
—Suelo decir «Buenas noches»; después no digo nada. Es ella la que habla solamente.

JEROGLIFICO por G. M.  
¿Cómo se os dió el día por Palma Nova?

P P  
EX  
QUI  
P P  
!!!

### ADIVINANZA

Verde me crié,  
rubio me cortaron,  
prieto me molieron,  
blanco me amasaron.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 199

Horizontales. — 1. Revuelta — 2. Arnes, oel — 3. EE. As. Re — 4. Area — 5. Amarrar — 6. Aro, Asa — 7. Malvado — 8. alio — 9. LL. AA. EE. 10. laC. Beta — 11. Aminoras.  
Verticales. — 1. Raer. Amplia — 2. Eme. Ara. laM — 3. Ve. Amola. Cl — 4. Usará. Via — 5. Ser. Alabo — 6. Lo. Arado. eR — 7. Ter. Aso. Eta — 8. Aleara. Teas.

# El Mig-15 y el B-36 frente a frente

## Rusia lleva todavía ventaja a los Estados Unidos en la decisiva carrera para el poderío aéreo

El poderío aéreo de los Estados Unidos continúa siendo tanto un tema político como un problema militar.

Uno de los argumentos básicos del debate abierto acerca del poder aéreo de los Estados Unidos, está condensado en esta pregunta: ¿Cuál es la fuerza y capacidad aérea norteamericana comparada con la de la Unión Soviética?

El número de aviones y hombres de las Fuerzas Aéreas norteamericanas o rusas, aunque sean significativos, no constituyen adecuados factores para poder contestar. Hay otros factores, o datos, como las facilidades industriales, producción en serie, medios técnicos, habilidad en la mano de obra, bases, posiciones geográficas, recursos en materias primas, tales como aluminio, titanio, uranio, petróleo; industrias eléctricas, facilidad para la investigación científica, incluso aerodinámica, instalaciones atómicas y aviación comercial, que en su mayor parte son actualmente favorables a los Estados Unidos.

Aparentemente, hoy, la URSS, está considerada como el primero o segundo, entre los poderes aéreos del mundo. Se estima que Rusia posee actualmente entre 17 mil y 20.000 aparatos de todos los tipos en servicio. Igualmente se estima que entre los aviones en activo y los de la reserva, más los existentes en almacenaje, la cifra se aproxima a los 40.000. Claro está que estas cifras son dudosas y expuestas a modificación sensible.

Los Estados Unidos poseen actualmente unos 31.000 aparatos de toda clase. La Armada, con sus "Marines" tiene una fuerza de 13 mil 700 aparatos y la Aviación 17 mil 300 aviones de todos los tipos. De estos 31.000, más de 21.000 están en servicio regular en las Fuerzas Armadas.

Si nos atenemos a la estadística vemos, pues, que hoy Rusia tiene, probablemente, ventaja sobre Norteamérica en cuanto a aviones. Respecto al personal militar asignado a los servicios aéreos, los Estados Unidos, aparentemente, doblan a la U.R.S.S.

Incluyendo el personal de la Armada y "Marines", las Fuerzas Aéreas norteamericanas tienen en



He aquí la situación de las más importantes bases aéreas que los norteamericanos tienen instaladas alrededor del mundo y en torno a la Rusia Soviética. La zona negra representa el Bloque Soviética y la cuadrículada representa a las naciones del Pacto Atlántico, Alemania y Austria

servicio 1.100.000 hombres, mientras que Rusia escasamente pasa de los 500.000. Algunos expertos, no obstante, creen que Rusia, recientemente, ha ampliado esta cifra hasta el millón de hombres. Sin embargo, debido a la prodigiosa capacidad técnica de los norteamericanos, es muy probable, que Rusia mantenga más aviones en vuelo con muchos menos personal que los Estados Unidos.

Quizá sea el factor más difícil de aquilatar el de la producción media normal de material aéreo tanto en la URSS como en los EE. UU. Se estima la producción militar soviética de aviones entre 17.000 y 25.000 anuales, mientras que la americana es, hoy, de 8.000 con tendencia creciente hasta lle-

gar este año a los 14.000 como máximo. Pero esto aunque diga algo, no lo dice todo. Porque los rusos concentran su producción en la caza, mientras que una gran parte de la producción estadounidense representa a los bombarderos de todos los tipos y tamaños. No ha de extrañar pues que los rusos produzcan todavía hoy más aparatos de caza a reacción, que los americanos.

Por otra parte, hay que tener en cuenta que se ha calculado que el potencial máximo de producción de Rusia puede alcanzar los 60.000 anuales. Desconociéndose la cifra que la producción norteamericana puede dar al máximo de producción, aunque se supone es de envergadura colosal y superior a la soviética.

Por varias razones —el haberse dedicado en gran parte a la aviación de bombardero y de gran radio de acción; a las armas atómicas y a los cohetes, y a la restricción de fondos, etc.— los rusos han fabricado el MIG-15, un cazainterceptor a chorro en general superior a los fabricados por los EE. UU. No puede dudarse de que los americanos tengan mejores cazas que el MIG-15, pero, hasta hoy, ninguno de ellos puede todavía operar, por ejemplo, en Corea. Cabe esperar, pues, que durante este tiempo necesario para que los nuevos cazas americanos puedan agregarse a los escuadrones en activo, los rusos no puedan producir otro superior.

Los norteamericanos tienen claras y rotundas ventajas a su favor. Todas ellas son técnicas. Son mejores sus instrumentos de precisión y de vuelo; mejores sus aviones para vuelo nocturno; mejores las condiciones de vuelo de todos sus tipos; mejor armamento y material electrónico.

Los bombarderos estadounidenses son superiores, en mucho, a los rusos. La Aviación Naval norteamericana es incomparablemente superior y su personal mejor entrenado y capaz, y las armas atómicas de tipo aéreo que poseen los Estados Unidos están aún en iniciación en la Unión Soviética.

Peró, sería una tremenda equivocación el desestimar la capacidad científica, técnica y táctica de los rusos.

La carrera para el poderío aéreo de mañana tanto puede depender de la cantidad como de la calidad.



# La atracción de forastero

por GASPAR SABA

Desde hace bastantes años, la atracción de forasteros se ha convertido en una ciencia importante. Es más: parece que todas las actividades del hombre van dirigidas a cultivar y, si ello es posible, perfeccionar esta ciencia. Francia e Italia saben mucho de estas cosas. Por lo que respecta a nuestra patria —y más concretamente a Mallorca— parece que van ya aprendiéndose sus principales princi-

pios. Ello no debe extrañar, pues, España, y dentro de España, Mallorca, es lugar de cita de todos los que tienen por misión recorrer los sitios más bellos de la tierra. Para acoger esta rama de la ciencia que va invadiendo los pueblos y nuestras ciudades, han levantado lujosos hoteles, cetas hospederías y algunas otras infecta pensión. Eso por parte. Por otra, se han organizado excursiones a los lugares bellos y pintorescos y el visitante objeto de un ir y venir en no siempre disfruta en la estancia que la pródiga naturaleza puede ofrecerle.

Ahora bien, creo que, de ello, nos faltan todavía muchas cosas por aprender. En una nación que más ha hecho esa atracción de forasteros, que se enseñan los principios de esta ciencia: comida, trato a los clientes, conversación animada, cortes, organización de excursiones y, en fin, todo aquello que un buen director de un hotel debe saber. Francia tiene también parecido, si bien dirigido a otros fines más concretos y específicos. En España, que no tenemos todavía estas cosas a decir verdad, nos están haciendo mucha falta. Desde hace un tiempo la afluencia de forasteros a Mallorca es considerada, ella, la que viene a Mallorca un contingente en verdad no de atención. Y, sin embargo, las condiciones en que nos encontramos tienen mucho que desear.

Bien está el que exista un propósito de aumentar, pero es también que disponga todos aquellos elementos necesarios para que esa atracción sea la causada y dirigida. Porque para que esa atracción sea la causada a Mallorca, falta mucho para que el forastero que llega a la isla se halle en condiciones de la visita. El que se dedica a la clase de menesteres —o más cultivador de la ciencia— tiene todavía mucho que aprender. Tiene en su haber una cosa importante que nadie puede ignorar: la belleza de la isla y el canto que de ella se desprende, el forastero no parará muchos días entre nosotros. El forastero —empleo esta para no verme obligado a la comercializada de "turismo" debe disfrutar de unas condiciones y de unos servicios que, dinero que le cuesta su estancia en Mallorca, tiene derecho a exigir, sin embargo, no existe en Mallorca es en la actualidad caro para el que viaja. Verdad a Mallorca es lo mismo a la elegante Costa Azul y entre ésta y Mallorca —modidades se entiende— la pequeña diferencia.

Urge pues, poner a Mallorca condiciones de que el visitante encuentre bien entre nosotros que se le tengan más en cuenta, que no se le cobren precios fabulosos, que se le den condiciones en fondas y hoteles, que trate algo mejor en las excursiones, que le enseñen especialmente más consistentes que el Celdas de Valldemosa, que deje mirar por los Miradores tener continuamente que a la mano para pagar los "tickets" no le esperen por todas partes no se espera la "presa" a la hay que desvalijar... Todo muy lamentable, pero lo que caso es que es cierto. Yo, en caso, no pongo nada de mi parte. Me limito a reflejar sobre el pel lo que puede verse por partes a poco que uno se...

# ECOS de AYER

### Cara y cruz de la cuestión

Es digna de atención la nota que publica la Jefatura de Obras Públicas con respecto al servicio de tranvías tanto por lo que se refiere a la seguridad de los vehículos como por lo que afecta al número de viajeros. Aparte de la colaboración que haya de prestar la autoridad, para el cumplimiento de tales medidas, se solicita la del público. Este es un grave y arduo problema, pues que es indiscutible que cuando los coches —que como se dice vulgarmente ya no pueden con sus huesos— se colman hasta límites inverosímiles las bajadas de ciertas pendientes mantienen al pasajero con el jay! en los labios y solo por un verdadero milagro no se repiten accidentes de tanta gravedad como el registrado hace pocos días en Madrid: esto es indiscutible, pero lo es también que son infinitas las personas que tienen necesidad de usar ese medio de transporte y tienen que hacerlo dentro de un horario determinado. A quien ha esperado durante un cuarto de hora o veinte minutos la llegada del tranvía y tiene urgencia de llegar con la debida puntualidad a su habitual ocupación será difícil convencerle de que no trepe, sea como sea, al venerable armatoste. El dilema por lo tanto es tremendo: el mismo número de tranvías que hace veinticinco años atendía las necesidades de la población, que ha visto crecer el número de sus habitantes y ha extendido su edificación horizontal en forma inusitada, no puede cubrir las exigencias del vecindario agravadas por la afluencia de turistas. La medida y la indicación referidas son excelentes: el propósito de previsión a todas luces plausible. Pero, está también el hecho insoslayable, el hecho del público que no puede prescindir de ese servicio. Y es a este hecho al que hay que buscar una solución, aun cuando sea de emergencia, mientras se puede alcanzar la de carácter definitivo. Porque en tanto no se llegue a ello, es de temer que la medida que comentamos, se agregue al número de disposiciones que existen únicamente en el papel.

Aunque la reunión de la Comisión Permanente se amoldó a las disposiciones de la nueva ley, al terminar se facilitó una referencia y por ella sabemos que se habló del escape libre de las motos —¡"horresco referens"— del ciclismo que circula sin ton ni son, de la conveniencia de que en los escaparates figuren los precios de los artículos en venta, según está desde hace tiempo establecido. Temas todos ellos de indudable conveniencia, particularmente si el propósito no queda en agua de borrajas.

Se mantiene la afluencia de personalidades a la isla: una de estos destacados viajeros es el conocido político griego señor Tsaldaris a quien acompaña su distinguida esposa.

Un luctuoso y triste episodio ocurrido hace meses en la barriada del Vudieria, ocupó la atención de la Audiencia, y la lectura de los entretelones de la causa produce en el ánimo una triste impresión y reclama el piadoso silencio. — PEDRO NIMIO.

# Homenaje a Eva Duarte de Perón

Buenos Aires, 4.—La Comisión Nacional del Trabajo ha rendido hoy la casi totalidad de las actividades en el país en fin de rendir un homenaje a Eva Duarte de Perón, gran enferma.—Efe.

## A los 4 vientos...



### A la hora del aperitivo

PIDA UN **Peroni**

GRANDES DESTILERIAS DE ANGIARDENTES ANISADOS LIORES

DI JUAN MORA